УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
Український Католицький Тижневик
Виходить кожного вівтірка в Едмонтоні, Алберта.
Річна передплата в Канаді.. $2.00
Поза Канадою $2.50

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
UKRAINIAN NEWS

UKRAINIAN NEWS
The only Ukrainian Weekly west of Winnipeg
Subscription in Canada $2.00
In the U.S.A. 2.50
Address: UKRAINIAN NEWS
10012-109 Street
Edmonton, Alberta, Canada

N. 5. VOL. XVII. Edmonton, Alberta, Tuesday, February 1, 1944 — Едмонтон, Алберта, вівторок, 1. Лютого, 1944. Число 5. Рік XVII.

ПОЧАЛАСЯ СЕСІЯ ДОМІНІЯЛЬНОГО ПАРЛЯМЕНТУ

ШИРОКА ПРОГРАМА ВІДБУДОВИ И СУСПІЛЬНОГО ОБЕЗПЕЧЕННЯ

В середу, 26. січня, зійшовся канадійський парлямент в Оттаві, щоб закінчити перервану четверту сесію і почати нову сесію. Тронову промову на закінчення старої сесії перечитав найвищий суддя Канади, Тібодо Ринфрет.

У четвер пополудні почалася нова сесія. Парлямент відкрив престольною промовою ґенеральний губернатор ирл Атлон. Промова намітила широку програму суспільного обезпечення і повоєнної відбудови. Важніші точки програми сесії такі:

1. Допомога родинам, 2. Створення банку для індустріяльного розвою. Він буде давати позички на переведення воєнної індустрії на мирну, 3. Бил, який забезпечить або буде ґарантувати позички для заграничної торговлі Канади з іншими державами, отже також для здобуття заграничних ринків. 4. Створення трьох нових міністерств — для справ ветеранів і виплачування пенсій, для економічної відбудови і повоєнних робіт, для суспільного обезпечення, отже суспільної асекурації і асекурації здоровля. 5. Зміна банкового акту, 6. Голосування мужчин і жінок в армії, 7. Бил, що торкається допомоги звільненим країнам в Европі, 8. Виплата певної грошевої суми воякам після демобілізації та інші міри в додатку до вже існуючої реґабілітаційної програми, 9. Поширення дослідних праць у ріжних ділянках знання, 10. Нове законодавство про будову домів, 11. Бил, який забезпечить мінімальні ціни на найважніші фармерські продукти. 12. У промові згадується про пляновані переговори з провінціями в справі шляхотнішої системи пенсій для старців.

Програма велика, важна, тому сесія буде ділова і потреває довго.

В парляменті є 170 ліберальних послів, 39 консервативних, сісіефських 11, суспільно-кредитових 10, решта дрібні групки. Всіх послів є 245, отже повне число.

БЕРЛІН І ФРАНКФУРТ ТЯЖКО ЗБОМБАРДОВАНІ

Берлін мав два великі рейди аліянтських літаків. За кожним разом скинено по 1,500 до 2,000 тон вибухового матеріялу. З такою самою силою американські літаки збомбардували місто Франкфурт у полуднево західній Німеччині. Кажуть, з Берліну мало що осталося.

В неділю британські бомбовики знову вдарили на чорний від згарищ Берлін, продовжуючи великанську передінвазійну воздушну офензиву, а великі маси американських літаків бомбардували фабрики літаків у Брунсвику та фабрики і залізничі получення в Ганновері. Недільний рейд був 14-им великим налетом в кампанії, щоби стерти з землі німецьку столицю. Того дня впало на німецьку територію 7,000 тон вибухового матеріялу.

ОСТЕРІҐАЮТЬ БРИТІЙЦІВ ПЕРЕД ҐАЗОВОЮ АТАКОЮ

Британське населення дістало другу осторогу в двох днях перед можливою ґазовою атакою німців, щоб зірвати інвазійні приготування аліянтів в Англії. Головний інспектор цивільної оборонної служби за рядив протиґазову осторогу населення кажучи, що німці можуть зважитися на всяку зброю, щоб тільки перешкодити інвазійним плянам.

ГІТЛЄР ПРОМОВЛЯВ ДО НІМЕЦЬКОГО НАРОДУ В ГРОБОВІМ ТОНІ

У 24 години після найбільшого рейду аліянтських літаків у білий день на Німеччину, з Берліну промовив Гітлєр до німецького народу. Сказав, що Німеччина стоїть перед "найтяжчим завданням, яке можна собі представити" і закликав видержати, щоб боротьба "закінчилася найбільшою побідою німецької держави поминмо всіх діявольських триків наших противників".

"З цеї боротьби може вийти тільки один переможець, а буде ним або Німеччина або совєтська Росія", напоминав Гітлєр.

Гітлєр мало говорив про мілітарне положення а свою бесіду присвятив своїй старій темі, що націстична Німеччина стоїть як одиноке заборело проти "большевицького великана", совєтської Росії.

Гітлєр вмовляв, що "війну спровокував Лондон і Англія тепер є охоплена подіями, які переростають її сили та що її силі в Европі приходить кінець." "Клич цеї війни є такий, що або буде Европа або большевизм". Балачка про допомогу малим державам нікого більше не обманює. Тільки Німеччина (!) може помогти малим народам, без неї вони будуть проковтнені большевизмом. "Якщо Німеччина не вийде побідницею, доля Европи буде припечатана в короткім часі", — говорив Гітлєр.

Гітлєр старався вмовити в німців, що вони виграють війну, однак свої обіцянки опирав не на вищости армії, а на містичних основах. Ціла промова мала тон гробовий і ледви чи переконала кого з німців.

Совєтська Армія Підходить до Естонії. Лєнінґрад Звільнений

Офензива двох совєтських армій на ленінградськім фронті треває третій тиждень і за той час червоні звільнили від облоги й обстрілу Ленінград і 700 містечок і сіл. Совєтські війська заняли два міста Волосово і Тосно на залізничім шляху Ленінґрад — Москва, так, що в німецьких руках осталося тільки 30 миль тої залізниці.

Московські звідомлення подали, що червоні замикають від півночі й полудня 100,000-ну німецьку армію, яка стоїть 30-милевим клином на тій залізниці. Німцям осталося 60 миль широкого фронту, куди можуть відступати на захід. У противнім разі будуть знищені або виловлені.

Дещо нижче німці завзято бороняться 25 миль на захід від Новгороду, щоб оборонити залізничі шляхи Ленінград-Псков і Ленінград-Витебськ. По втраті тих залізниць будуть мусіти відступати на укріплену лінію здовж ріки Нарви й озера Пайпус, на границі Естонії.

З білоруського і волинського фронту не було замітніших донесень. Зате німці ведуть сильні протинаступи на схід від Винниці і на північ від Христинівки в полудневій Україні.

Німецьке радіо подало, що червоні ввірвалися в північну частину Керчу на східнім кінці Криму і що там ведуться тепер завзяті бої. Російські війська вісім разів сильніші від німців, каже берлінське радіо.

Німці подали про свої успіхи на полудне від Погребища, де окружили поважні совєтські сили. Московське суботнє звідомлення признало, що під безперестанними німецькими протинаступами на схід від Винниці совєтські війська подалися взад.

Німецькі Протинаступи на Полудне від Риму Відбиті

НІМЦІ ПРИГОТОВЛЯЮТЬСЯ ЗАЛИШИТИ РИМ

Німці очуняли після несподіваної висадки аліянтських військ на полудне від Риму і приготовляються до протинаступів, стягаючи дивізії з півночі і з головного полудневого фронту. Перший протинаступ виконала панцирна дивізія, названа іменем Германа Ґерінґа, однак була відбита з поважними втратами. Тепер треба сподіватися боїв з такою силою, як під Салерно в полудневій Італії.

Аліянтські війська висаджуються на беріг день і ніч. Куди саме йде фронт, невідомо, але аліянтський начальний вожд в Італії, ген. Александер сказав, що його війська посунулися на шість, а місцями більше миль від берега.

Німці хочуть вдержати Рим у своїх руках за всяку ціну, однак радіо з Каїро подало вістку в четвер, що німці евакують Рим, не маючи великої надії вдержати його. В останніх днях зявилося на римськім фронті більше число німецьких літаків. В Римі чути гук гармат.

Після висадки коло Риму заноситься, що німці залишать головний фронт на полудні. Навіть появилася чутка, що вони здали місто Кассіно, якого боронили надзвичайно сильно. Тимчасом Гітлєр видав наказ своїй армії, щоб вона не відступала з полудневого фронту, а вістка про заняття Кассіно показалася передчасною. Німецький опір на тому фронті далі сильний і аліянтській пятій армії приходиться здобувати кожний крок землі і кожну гору окремо.

†

Помер Верховний Настоятель Василіянського Чина

З Риму прийшла вістка, що там помер 24. січня архимандрит Василіянського Чина, Всесвітліший о. Діонізій Ткачук.

О. Діонізій Ткачук уродився

Бл. п. о. Діонізій Ткачук.

9. листопада, 1867. До Чина вступив 18. липня, 1883, де перебув реформу Чина, започаткованy в 1882 році. Священиком став 24. липня, 1892,

На архимандрита був вибраний 27. червня, 1931, на ґенеральній Капітулі (Соборі) Чина св. Василія Великого, яка відбулася в Добромилі, в Галичині. На Собор зїхалися ігумени з більших монастирів, настоятелі Василіянських місій в Канаді і Бразилії та делеґати вибрані з не-ігуменів. Заступлені були монастирі з 8 держав. Ціль Капітули була вибрати першого Архимандрита і його Курію, це є конзульторію і секретаря. До того часу справами Чина управляв протоігумен і о. Діонізій Ткачук був тоді заступником протоігумена по смерти о. Калиша. На Капітулу вислав телеґраму з побажаннями Св. Отець Папа Пій XI., Нунцій Архіепископ Мармаджі з Варшави і наші Преосвященні Епископи та дехто з латинського і білоруського духовенства. Св. Апостольська столиця затвердила вибір 15. липня. О. Архимандрит і його Курія переїхали до Риму і звідтам управляли справами Чина, який має свої провінції в Галичині, Чехословаччині і Карпатській Україні, Угорщині, Югославії, Румунії, в Північній Америці (Канаді і Злучених Державах) і підпровінцію в Полудневій Америці.

В літі, 1934 р., приїхав о. Архимандрит на візитацію Василіянських монастирів в Канаді і Злучених Державах. Щиро витало Його українське громадянство в Монтреалі, Вінніпеґу і в Мондері.

В. Й. П.

СОВЄТИ "ПОШИРЮЮТЬ" ПРАВА СВОЇХ РЕПУБЛИК

Москва зробила крок, щоби дати своїм "союзним републикам" голос у заграничній політиці й обороні. Таке рішення повзяла рада комісарів (міністрів), а одобрив його центральний комітет комуністичної партії.

До цього короткого звідомлення совєтського радія треба додати таке пояснення: Совєтська Україна мала в своїх початках окремі диплиоматичні представництва в декотрих державах, головно в сусідуючих. З часом центральний московський уряд позбавив її того права, хоч у практиці воно було безвартісне. Так і тепер.

НАЙБІЛЬША ПАЙКА З ЛЕНЛІЗУ ДЛЯ БОЛЬШЕВИКІВ

Чужинна Економічна Адміністрація в Вашинґтоні подала до відома, що американська допомога для Совєтів досягла небувалої висоти в листопаді, 1943, бо тоді посилки з Ленд Лізу йшли впарі з досягненнями червоної армії. Совєти дістали в листопаді матеріялів вартости $338,000,000. Найбільше вислано таких матеріялів, що можуть помогти продукції амуніції та нагородити большевикам ті втрати, які вони потерпіли в наслідок ограблення України та інших рільничих околиць.

Перервали бій, щоб забрати ранених

На війні буває, що серед затяжного бою котрась сторона просить другу сторону перервати бій і усунути з боєвища ранених і трупів. Таке сталося на американсько - німецькім бойовім відтинку в Італії. Німці звернулися до американців з просьбою о перемиря. Команда пятої американської армії згодилася, бій перервано і два вояки, капітан і рядовик пустилися з прапором Червоного Хреста через скрівавлене боєвище над рікою Рапідо і в невтральну полосу в сторону німецьких окопів. На боєвищу запанувала гробова тиша. Перед дротяними засіками зустрів їх німецький офіцер, якому американці передали згоду на коротке перемиря.

Обі сторони взялися усувати вбитих. Декотрі ранені лежали під гарматнім вогнем три дні на боєвищу.

Ранених забрали, вбитих поховали і зачався новий бій.

КАРА НА РОЗВІДНИКІВ

Війна принесла несподівану кару для мужчин, які порозводилися зі своїми жінками і вдруге парубочать. Преса пише, що делеґація, розведених чоловіків приготовляє петицію до міністра скарбу в Оттаві, щоб він поміг у їх грошевих клопотах. Кажуть, що наприклад чоловік, який має $35.00 тижневої платні, мусить платити $12 тижнево алімонії (на судово признане удержання). Але податковий уряд уважає їх за самітних і відповідно до того оподатковує їх на $9.50 тижнево. Розвідники жалуються, що такому чоловікові остається на тиждень $13.50 тижнево.

ХАОС ПРИ ВІДСТУПІ НІМЦІВ НА СХОДІ

Польська телеґрафічна аґенція подає на основі донесень бойової польської орґанізації, що хаос шириться при відступі німців на "східніх польських землях". Українців і росіян, евакуованих зпід Бердичева й Винниці, німці женуть на захід. Дороги завалені цивільним населенням, тисячі вмирають на полях з голоду, холоду і втоми. Вильно й околиця повні голодних цивільних людей. Німецька влада старається виселити німецьких втікачів далі на захід, однак транспортова система заломилася.

Міжтим націсти забирають усі склади збіжжя й вивозять до Німеччини. Фабрики позамикані, машини німці вивезли до Німеччини. Волинь стала осередком міґрації соток тисяч втікачів з кожного відтинку фронту, однак мало хто ними цікавиться.

Совєти досліджують Катин

В липні, 1941, німці розголосили, що вони знайшли масові ґроби в лісі коло села Катин, близько Смоленська, а в них 11,000 польських офіцерів, вимордуваних большевиками. Тоді польський уряд зажадав від Міжнародного Червоного Хреста розслідів масового морду. Це послужило Москві за причину до зірвання диплиоматичних звязків з польським урядом у Лондоні.

Тепер Москва назначила спеціяльну комісію, яка досліджує помордуваних польських офіцерів, щоб доказати, що власне німці їх вимордували і оклеветали за це Москву перед світом. Комісія оповістила, що німці помордували офіцерів у серпні й вересні, 1941 року. Дотепер видобуто 925 трупів.

АРҐЕНТИНА ЗІРВАЛА ЗВЯЗКИ З НІМЕЧЧИНОЮ Й ЯПОНІЄЮ

Минулого тижня Арґентина зірвала диплиоматичні звязки з Німеччиною й Японією і тепер вся Полуднева Америка або в війні, або на ворожій стопі з тими двома державами. Одною з причин зірвання звязків з державами осі була та, що німецькі й японські представництва в Арґентині розвинули там широку шпіонажу. Після масових арештовань мали бути викриті деякі сензації у звязку з ворожою шпіонажею.

5,000,000 АМЕРИКАНЦІВ ПІДУТЬ ЗА МОРЕ

Американський міністер війни Стимпсон сказав, що Злучені Держави вишлють за море 5 міліонів вояків до кінця цього року і після того буде замкнено більшу частину касарень, бараків і кемп. Тепер Америка має за морями 2,500,-000 війська, в минулій війні вислала була 2,086,000. Теперішня цифра 2,500,000 відноситься до самої сухопутньої армії, а з фльотою і моряцькими корпусами Злучені Держави мають за морями 3,800,000 вояків.

Квебек проти іміґрації

В Канаді ведеться широко закроєна дискусія, яку іміґраційну політику має стосувати Канада по війні. Канадійський Інститут Публичної Опінії, який збирає опінію населення шляхом голосування певного числа людей з ріжних кляс і станів, подав, що в цілій Канаді заявилося в 1943 році за необмеженою іміґрацією 14 процент голосуючих, в 1944 р. 13 процент. За допущенням вибраної іміґрації 59 (50) процент, за цілковитою забороною іміґрації 21 (29) процент, нерішених 6 (8) процент.

Канадійці британського походження заявляються за вибраною іміґрацією, французи за цілковитою забороною іміґрації.

Коли йде про вік голосування, то молоді канадійці загально є проти допущення нових іміґрантів, старша ґенерація за допущенням.

ЯПОНЦІ ЗАМУЧИЛИ ТИСЯЧІ ПОЛОНЕНИХ

Британський міністер заграничних справ Іден сказав у парляменті, що японці вбили тисячі британських і американських полонених тортурами, голодом або відмовою лікарської опіки. Японці нарушили не тільки основи міжнародного права, але всі засади людського цивілізованого поведення. Іден навів американське оскарження, що японці є винуваті за життя більше як 7,700 американських воєнних вязнів. Навіть найсильніші заходи британського уряду скінчилися на викрутах і циничних відловідях Японії — сказав Іден.

Міністер Іден не згадував про канадійських полонених, яких має бути в японськім полоні 1,984.

БОМБИ ВБИЛИ 26 ЛЮДЕЙ У ЛОНДОНІ

В суботу ввечір німецькі бомбовики в невідомім числі пробилися над Лондон і скинули бомби в ріжних дільницях міста. Це був 701-ий алярм в Лондоні від початку війни. Від бомб згинуло 26 людей, 25 було ранених. Одна бомба впала на діточий дім і школу. Напад заподіяв деяку шкоду в будинках. В однім театрі саме висвітлювали фільму, яка представляла бомбардування міста. Серед того запальні бомби впали на дах, пробили діру і зранили семеро людей.

НОВА ВОЄННА ПОЗИЧКА 25-ГО КВІТНЯ

З Оттави доносять, що нова канадійська Позичка Перемоги прийде цеї весни і зачнеться коло 25. квітня. Намічена сума позички буде $1,000,000,-000.

345,398 вязнів скористало з посередництва Ватикану

Архіепископ Джіованні Чіконяні, Апостольський Делеґат до Зл. Держав подав, що ватиканське інформаційне бюро в Вашинґтоні доручило 345,398 листів і вісток воєнним і цивільним полоненим воюючих держав у першому році своєї діяльности. Ватиканське бюро приймає 25 слів від полонених обох воюючих таборів і доручує їх на призначену адресу за посередництвом ватиканських представників.

Будова доріг і повоєнних плянах Канади

Парляментарна комісія, яка приготовляла плян ріжних проєктів, що малиб бути виконані по війні, предложила вже домініяльному урядові свій звіт. Між повоєнними проєктами є:

1. Тверда, першої кляси дорога через всю Канаду.
2. Добрі дороги, що сходилибся з дорогою до Аляски й дорога через гори в північній части Британської Колюмбії.
4. Получення доріг з північної Алберти й Британської Колюмбії до бливних криниць в Форт Норман та до інших місць, багатих в мінерали.
5. Залізнича дорога з околиці Піс Ривер до Тихого океану. Ця залізнича дорога з Піс Ривер до моря конечна для господарського розвою Алберти й Британської Колюмбії, а також буде вона важна при дальшій розбудові багатих в мінерали околиць в північних сторонах тих двох провінцій.

Премієр Меннінґ оповістив, що сесія албертійської леґіслятури зачнеться 10-го лютого. Дебату над престольною промовою отворять новобраний посол з Ред Дір, Дейвид Юр і С. Берґ. Оба суспільні кредитовці.

Илзлі закликує до поборювання інфляції

Міністер скарбу Илзлі сказав, що Англія, Нова Зеляндія і Швеція дали приклад, як треба успішно поборювати інфляцію. Однак їх осяги в боротьбі з інфляцією не є більші від успіхів Канади.

"З ходом війни є замітні признаки воєнного умучення і хочми з дня на день певніші перемоги, боротьба стає щораз тяжча" — сказав міністер, закликаючи канадійців вести далі боротьбу так само успішно на домашнім фронті, як на бойових фронтах.

СТЕПОВИЙ ПОЖАР ЗАПОДІЯВ ВЕЛИКУ ШКОДУ

На полудне від Калґар горіли у двох місцях степові вогні серед бурі, що дула зі силою 60 миль на годину. В однім місці вигоріли тисячі акрів трав і фармерських акрів, при чім згоріли чотири доми, багато фармерських будинків, стіжків з пашою. У другім місці коло Гартел згоріли фармерські будинки на 36 фармах і вигоріло 5,600 ренчарських акрів, ґередж, церква і 5 авт. Степ горів 5-милевим фронтом. До гашення покликано 250 вояків, поліцію й пожарні сторожі.

АВСТРАЛІЙЦІ БОЯТЬСЯ АМЕРИКАНСЬКОЇ ІМІҐРАЦІЇ

Австралійський суддя Бреннен висловив побоювання, що багато американців схочуть поселитися в Австралії по війні. "Австралія має певні зобовязання, які випливають з американської допомоги ленд-ліз. Однак через це не повинна відкрити свої брами для довільного допущення іміґрантів," сказав Бреннен перед Австралійським Національним Товариством.

ЧОРЧИЛ САМИЙ БЕРЕТЬСЯ ЗА ПОЛЬСЬКО - СОВЄТСЬКИЙ СПІР.

Премієр Чорчил перебрав особисто розвязку польсько-совєтського спору, відбуваючи конференції з польським премієром Міколайчиком, міністром заграничних справ Ромером та амбасадаром ґрафом Рачинським.

Hudson's Bay Company.

INCORPORATED 2nd MAY, 1670

Приязний Склеп для Ощадних Людей

В ЕДМОНТОНІ

ПОЛЯКИ В РОСІЇ ХОТЯТЬ СПІЛЬНОГО ЦЕНТРА

Союз Польських Патріотів в Росії пише в своїй газеті "Вольна Польська", що полякам треба одного політичного центру, який обєднювавби поляків в Польщі, Росії, Британії й Америці.

В статті є закид польському урядові в Лондоні, що він не є "репрезентативний" та що відповідь того уряду Росії в справі російсько-польських границь не була відповіддю "польської нації".

Британія остерігає Еспанію

Сер Семюел Гор, британський амбасадор у Еспанії, дістав від свого уряду інструкції остерегти еспанський уряд диктатора Франка проти піддержування націстів проти Росії. Подаючи вістку про цю осторогу в своїй промові в британським парляменті, британський секретар заграничних справ Антоні Іден заявив, що така поведінка еспанського уряду є поломанням невтральности й вона мусить поважно відбитися на відносини між Еспанією й Англією; якщо Франко не змінить своєї політики, мав сказати Франкові британський амбасадор, то британський уряд не зможе далі оправдувати перед британським народом своєї піддержки режиму Франка.

Араби обєднуються до співпраці на мировій конференції

В арабських краях пішов рух за обєднанням всіх арабів в цілі добуття для них репрезентації на майбутній мировій конференції. Незадовго в цій справі має відбутися арабський конгрес.

Пропозиція такого конгресу вийшла від Іраку, одинокої арабської держави, що находиться в війні по боці аліянтів. Англія вже заявилася за участю Єгипту на мировій конференції.

Софія — мертве місто

Британські й американські літаки так знищили столицю Болгарії, Софію, що в тім місті осталось усього кілька будинків. Життя в місті зовсім завмерло й подорожуючі оповідають, що Софія тепер робить враження мертвого міста.

СИН СТАЛІНА В НІМЕЦЬКІМ ПОЛОНІ

Син Сталіна передав через Югославію вістку до свого батька, що він в німецькім полоні. Про це вже давніше була вістка, але непотверджена з жадної сторони.

ПАРАШУТИСТ ОСІВ НА КОНЯ

В Англії стався цікавий припадок. Летун спускався парашутом на землю й осів на коня, що пасся на пасовиску. Переляканий кінь скинув летуна на землю, але то вже не було високо.

РОЗВЕЛТ ЗА ПРАВОМ ГОЛОСУ ДЛЯ ВОЯКІВ

Президент Розвелт повідомив конгрес, що при слідуючих виборах президента, які відбудуться слідуючої осени, летуни, жовніри й моряки, без ріжниці де вони не були б, мають мати право голосу.

АМЕРИКАНСЬКА ПРОДУКЦІЯ ОСЯГАЄ СВОЮ ЦІЛЬ

Продукція воєнних матеріялів в Америці вже осягає намічену їй ціль. В 1943 році вироблено в Америці два 45-тисяч тонові воєнні кораблі, 11 кружляків, 15 літаконосців, 128 нищівників, 306 помічних кораблів для нищівників, 56 субмарин і 85,919 літаків.

В 1944 році Америка має виробити 100 тисяч літаків ріжного роду.

СОВЄТИ ЗНОВ ПІДБИВАЮТЬ АЛІЯНТІВ НА ІНВАЗІЮ

Московський журнал "Війна і Робітнича Кляса" пише, що народи західньої Европи мають право сподіватися скорої інвазії аліянтськими арміями. Стаття каже, що цю інвазію вже порішено, але її все ще здержують дефітисти і прихильники замирення з Гітлером. Мовляв, ці елементи пробують застрашити людей пропаґандою, що по упадку Гітлера в Европі настане хаос і анархія, так гей би тепер в Европі під Гітлером не було найгіршого хаосу й анархії, які тільки можливі, пише та газета.

Про відносини між Британією й Індією

Др. Гассайн, голова комітету для Визволення Індії, сказав у Вашингтоні, що відносини між Британією і Індією тепер найгірші від повстання в 1857 році. Др. Гасайн заповів, що він буде просити президента Розвелта стати посередником у британсько-індійській справі, бо по його думці, лиш президент Розвелт може не допустити до катастрофи пізніше.

Майже міліон греків погинули з голоду

Спеціяльний висланник Греції до Америки каже, що близько міліон осіб у Греції згинули з голоду, а з 8 міліонів решти населенян, два міліони людей хорують на малярію, а півтора міліона вже хорують на сухоти. Бессо, грецький висланник до Америки, переговорює з американським урядом про відбудову Греції по війні.

Союзні держави не визнають уряду Болівії

Британія, Злучені Держави Америки та сім інших союзних теперішній уряд Болівії (в Полудневій Америці). Той уряд прийшов до влади силою 20-го грудня, 1943, за поміччю німецьких агентів, сказав британський міністер заграничних справ, Іден.

НІМЦІ УЖИВАЮТЬ РУХОМИХ ФОРТЕЦЬ

Німці почали уживати рухомих фортець на італійськім фронті. Ті фортеці привозять німці залізницею з Німеччини, частинно закопують їх в землю і з них обороняються около 10 жовнірів. Ті рухомі фортеці такі сильні, що лиш пряме поцілення кулею або бомбою може їх розбити.

АМЕРИКАНСЬКІ ЮНІЇ НЕ БУДУТЬ НА РОБІТНИЧІМ ЗІЗДІ

Американська Федерація Робітників відкинула запрошення вислати своїх делеґатів на зізд робітників з 37 держав, що має відбутись в Лондоні, Англія, в червні, ц. р. Американці кажуть, що той зізд не не часі й що на ньому вирине багато справ, які можуть викликати непорозуміння й незгоду.

АМЕРИКА БУДУЄ 100,000 ЛІТАКІВ НА 1944 РІК

У минулому році збудовано всякого роду літаків 85,000. Упродовж конструкції виказалося, що половина з них уже перестаріла і треба їх вицофати з военного ремесла. Натомість піде посилена продукція нових, тяжких типів літаків, яких число намічене на 100,000.

АМЕРИКА ЗДЕРЖАЛА ВИСИЛКУ НАФТИ ДО ЕСПАНІЇ

Дальшим доказом, що загострюються відносини між Британією і Злученими Державами а Еспанією є заборона американського уряду продавати нафту для Еспанії.

Кажуть, що Еспанія помагає рекрутувати моряків

В британськім парляменті видвигнено ще один закид проти Еспанії. Один посол заявив, що Еспанія помагає рекрутувати моряків для німецьких субмарин.

Попередно появились закиди в британській пресі, що в тягарових кораблях з Еспанії до Англії появлялись бомби.

Якщо Еспанія буде далі співпрацювати з Німеччиною, а до Британії буде відноситись ворожо, то Британія готова перестати доставу оливи та інших річей, що їх конечно потребує Еспанія. Злучені Держави вже перестали доставу оливи до Еспанії.

"Наше Життя", орґан Союзу Українок Америки

Вийшло перше число нового українського часопису в Злучених Державах. Є це жіночий часопис під назвою "Наше Життя", який є урядовим орґаном Союзу Українок Америки. Перше число, що вийшло під датою 1. січня в Филаделфії, Па., заповідає, що це буде місячник. Головною редакторкою є пані Клявдія Олесницька.

У вступній статті п. н. "Чи догідна пора?" обосновується потребу такого часопису між іншим так: "Ми потребу часопису тісно звязуємо з проблемою орґанізування нашого жіноцтва біля справ, які наш цілий жіночий загал можуть обєднати. Перша (з тих справ)— це те все, для чого в Америці виходять сьогодні тисячі окремих жіночих маґазинів, книжок брошурок, бюлетенів. Це те, для чого кожний американський часопис веде "жіночі сторінки", для яких матеріял добирається до потреб кожної біжучої днини. Це те, що підносить духовий рівень американської жінки, а цивілізацію і поступ американської хати. Друга ділянка справ, біля яких "Наше Життя" хоче обєднати ввесь наш жіночий загал — це наші почування для української землі й народу."

Олена Лотоцька, голова СУА, в статті під наголовком "Ми дорослі" подає на підставі 18 років праці СУА, що "ми, Союзанки, дорослі до краєвої національної орґанізації, до її самостійної, орґанізаційної, культурної і громадської праці, а то й до самостійного часопису."

В частині англійської мовою пише Анета Л. Кмець про потребу попертя жіночого часопису, як і свою участь в орґанізаційнім життю, та про завдання нашої молоді.

Є теж у тому числі нарис Клявдії Олесницької п.н. "Ледви пів години", як теж матеріял, звязаний з організацією С.У. Америки. ("Свобода").

Евген Березинський.

ЦЕРКВА В УКРАЇНІ

Там далеко в Україні
Посеред села
Стоїть із трьома вежами
Церковця свята.
Там колись я ще маленьким
З ненькою ходив
І в Господа благодати
Завсіди просив.
А як в чужину відїхав,
Бо доля лиха
Вигнала мене, мов птицю,
З тихого гнізда,
Згадував я ту церковцю
Та й досі, друзі,
Мов не яві її бачу
Тут на чужині.
Як раненько у неділю
Зі всього села
Кожне туди спішилося —
Старець чи дитя.
Ще, здається, чую дзвони
Як грають вони,
Як несуться їхні тони
Ген понад лани,
Де пшениця колосилась
І буйні жита.
Все те бачу мов на яві
І поки життя
Не забуду. любі друзі,
Я тої картини.
Не забуду церкви, Бога,
Неньки України.
А молитись буду щиро,
Як колись давно,
Щоб поміг мені вернутись
Ще у те село.
Побачити ще живою
Всю свою рідню
Та й ту із трьома вежами
Церковцю святу.

Ню Йорк, 10. січня.

Історія Західньої України

ЗЕМЛІ ЗА ЯКІ ИДЕ СВАРКА МІЖ МОСКВОЮ Й ПОЛЬЩЕЮ

1. ПОЧАТОК ГАЛИЦЬКОГО КНЯЗІВСТВА

Перші галицькі князі.

В першій добі світлого розвитку української держави — Київ був наймогутнішим містом на всій Україні і був дійсною столицею тодішньої великої української держави. Київський князь був найстарший між іншими українськими князями і вони звичайно його слухали. Та часто також деякі, так звані удільні князі, повставали проти великого князя київського, йшли на нього війною і навіть брали собі на поміч ворогів України, як от: печенігів або половців, щоб повалити київського князя і собі засісти на престол у Києві. Бувало й так, що всі українські князі ділилися на два табори: одні боронили київського князя, а другі йшли проти нього, бажаючи посадити в Києві когось зпоміж себе.

От через такі княжі міжусобиці — часто навіть між рідними братами та ще й через те, що до Києва мали через ті братовбійчі спори легкий доступ степові племена печенігів, половців та інших народів —Київ почав підупадати і тратив помалу свою давню силу і значіння. Через те вже й удільні князі не дуже лакомилися на Київ, але засновували собі свої нові держави й столиці в подальших землях, на півночі й на заході від Києва, де було безпечніше.

Вже один правнук Ярослава Мудрого, а син Володимира Мономаха, (внук Ярослава Мудрого — по Всеволоді), що називався Юрій Довгорукий, сподобав собі північні землі й осівши там, заснував державу, що дала початок московській (російській) державі і московському народові. Цей Юрій багато причинився до упадку Києва, а потім його син Андрій Боголюбський напав у році 1169 на Київ і зруйнував його до решти, забираючи навіть образи з київських церков. За цього Андрія почала вже надобре рости московська держава, яка й до нині є завзятим ворогом України.

Але українська держава не пропала ще через те, що Київ був знищений. Вона проіснувала ще потім з 200 літ, тільки її ядро пересунулося на захід, на ті землі, де є нині Східня Галичина, Волинь і Холмщина. Ці землі вже й давніше, перед Володимиром Великим, належали до української держави, а потім на короткий час дісталися під владу Польщі, але Володимир знов відобрав їх їх західніх сусідів. Ці землі були удільним побічним князівством і слухали у всьому Києва.

Коли Київ підупав — ті галицько-волинські землі стали осередком української держави. І був потім час, що галицькі князі мали й Київ під своєю рукою і посилали туди своїх намісників. У найбільшім розцвіті цієї держави належали до неї ще й нинішня Буковина, а навіть Румунія по гирла Дунаю та Закарпатська, Україна з містом Ужгородом.

Одним з найперших галицьких князів був син Володимира Великого, Борис, а потім Всеволод. Пізніше панували тут коротко ще ріжні князі. Але галицько-волинська держава почала надобре зростати в силу, як ці землі дістав у році 1050, отже майже 900 літ тому, князь **Ростислав**, син Володимира Ростиславича, себто внук Ярослава Мудрого, а правнук Володимира Великого. З того бачимо, що рівночасно, як на півночі одні внуки і правнуки Ярослава Мудрого забули й відчужилися від свого народу і збудували московську державу, то в Галичині й на Волині другі внуки продовжують існування української держави. Про цю Галицько-Волинську державу власне пишемо ось тут.

Князь Ростислав недовго панував у Галичині, бо по десяти роках мусів утікати перед київським князем Ізяславом і потім згинув десь у Тьмуторокані (там, де нині Кубань). Та по нім лишилися три його сини: Рурик, Володар і Василько. Ці брати жили між собою у великій згоді й давали всім іншим князям добрий приклад. Коли Володимир Мономах скликав зїзд князів у Любичу коло Києва, щоб їх усіх помирити — то на тім зїзді ці три бати Ростиславичі (сини Ростислава) впімнулися за свою батьківщину — Галичину, яку від їхнього батька неправильно відібрав князь Ізяслав. Князі згодилися і ухвалили віддати Галичину Ростиславичам; а що Галичина ділилася тоді ще на три малі князівства — то їх розділили між трьох князів так, що: Рурик дістав Звенигород (нині село недалеко Львова), Володар дістав Перемишль (одно з найстарших галицьких міст), а Василько дістав Теребовлю.

Але цим трьом згідливим братам не дали спокійно князювати в Галичині. Хоч усі це ухвалили, але зараз деякі почали кнувати на них зраду. Волинський князь Давид шепнув київському Святополкові, що Василько ніби хоче відібрати від нього Київ. Святополк повірив і хотів пімститися на Васильковi. Він запросив Василька ніби в гості до себе, а коли той поїхав, то його зловили під Києвом Святополкові слуги й викололи очі, а потім відвезли його до того злого князя Давида на Волинь.

Коли Володар довідався, що зробили його любому братові, пішов з військом, побив Давида і визволив Василька. Василько, хоч зовсім сліпий, князював у Теребовлі.

Тепер уже здавалося, що всі три брати спокійно заживуть у своїх землях. Та незабаром знов київський князь Всеволод пішов на Галичину. Але під Перемишлем у році 1084 розбили його всі три брати Ростиславичі і спільними силами оборонили свої княжі уділи.

Небаром потім Рурик помер, а брати Володимир і Василько, поділилися Галичиною по половині. Володар сидів далі в Перемишлі, а Василько в Теребовлі. Ці два брати жили далі в великій згоді і спільно оборонялися перед усякими напастями.

Київський князь Святополк позавидував галицьким князям що вони зростають у силу, і в пять літ по смерти Рурика (1099 р.) рушив війною на Галичину. На поміч собі прикликав ще угрів (мадярів), які вже тоді мали державу за Карпатами. Та Василько і Володар зібрали велике військо і ще попросили собі на поміч половців. Коли Святополк київський обляг Перемишль, Василько й Володар так його військо і Угрів розбили, що київський князь ледве живий утік з бойовища і вже потім не лакомився на Галичину. Тай угри не думали вже більше про похід на Перемишль.

Князь Володар забезпечив свої границі від заходу й півночі, а чуючись сильним, часто ходив війною на Польщу, аж за Вислу. Поляки годилися як би його зловити, а що не могли силою, то задумали підступом. У князя Володаря був один дворянин, Петро Властс, який прикинувся, що буцім то він утік із Польщі, де його страшно скривдили. Коли раз Власт поїхав із Володарем у ліси в околиці Дубецька на лови, то завів князя в якісь дебри, кажучи, що там найдуть грубого звіря. А там була польська засідка, яка зненацька зловила Володаря і забрала в полон. З тої неволі викупив потім Володаря його брат Василько, князь теребовельський, давши за нього окуп 20,000 срібних гривен.

Повернувши з польського полону, князь Володар уже не довго жив. Він умер у році 1124, в кілька місяців по Василькові, що також умер того року. Отже оба князювали майже по тридцять літ і дуже зміцнили галицьку державу, якої столицею було тоді міста Перемишль над рікою Сяном.

(Далі буде).

З ВОЄННИХ ЖАРТІВ

Недавно тому, на італійськім фронті німці примусили американців відступити на якийсь час поза ріку Рапідо. В наступі німці взяли в полон трохи американського війська, а з військом і голуба. В кілька днів пізніше, прилетів голуб до американців, з карткою, привязаною до ноги. На картці було написано: "Відсилаємо вам поштового голуба, бо ми маємо що їсти". Картку підписали німецькі вояки.

THE ROYAL BANK OF CANADA

Загальний Звіт 30-го Листопада, 1943

ДОВГИ

Виплачений Капітал		$ 35,000,000.00
Резервовий Фонд	$ 20,000,000.00	
Білянс зисків перенесений після Рахунку Зиску і Страти	3,815,487.77	
	$ 23,815,487.77	
Дивіденди невибрані	48,391.38	
Дивіденда ч. 223 (по 6% на рік), платна 1-го грудня, 1943	525,000.00	24,388,879.15
		$ 59,388,879.15
Депозити Домініяльного Уряду і білянси належні йому	$211,399,141.17	
Депозити Провінціональних Урядів і білянси належні їм	18,927,734.21	
Депозити публики, що не дають проценту	650,405,984.64	
Депозити публики, що приносять проценти включаючи процент до дати звіту	500,036,292.49	
Депозити других чартерованих банків в Канаді і білянси довжні їм	2,973.94	
Депозити банків і банкових кореспондентів у Злученім Королівстві і заграничних краях і білянси довжні їм	19,119,072.51	1,399,891,198.06
Ноти банку в обігу		12,851,348.37
Приняття і Листи Кредиту вистаючі		35,135,037.13
Довги публиці не включені під повищими заголовками		1,831,108.93
		$1,509,097,571.64

МАЙНО

Золото держане в Канаді	$ 91.51	
Помічна монета держана в Канаді	1,656,538.43	
Золото держане деінде	28,503.42	
Помічна монета держана деінде	1,304,002.47	
Ноти Банку Канади	33,824,111.25	
Депозити в Банку Канади	87,977,394.64	
Ноти других чартерованих банків	301,969.74	
Урядові і банкові ноти інші від канадійських	54,538,164.13	
		179,630,775.59
Чеки на другі банки	$ 53,535,963.61	
Депозити у других чартерованих банках в Канаді і білянси належні від них	4,641.01	
Платні суми банків і банкових кореспондентів деінде ніж у Канаді	90,054,607.39	143,595,212.01
Прямі і гарантовані забезпечення Домінії і провінціональних Урядів платні протягом двох літ не перевищуючі торгової вартости		415,240,179.87
Інші прямі і гарантовані забезпечення Домінії і Провінціональних Урядів не перевищуючі торгової вартости		226,658,440.40
Канадійські Муніципальні Забезпечення, не перевищуючі торгової вартости		10,446,954.62
Публичні забезпечення інші від канадійських, не перевищуючі торгової вартости		59,013,288.08
Інші бонди, дебенчурс і акції, не перевищуючі торгової вартости		23,426,379.78
Зазивні і короткі (не довші як 30 днів) позички в Канаді на бонди, дебенчурс, акції й інші забезпечення достаточної торгової вартости на покриття		8,759,088.12
Зазивні і короткі (не довші як 30 днів) позички деінде ніж у Канаді на бонди, дебенчурс, акції й інші забезпечення достаточної торгової вартости на покриття		37,933,121.08
		$1,104,703,439.55
Біжучі позички і опусти в Канаді, не включені інакше, з покриттям на обчислені страти	$277,921,237.00	
Позички Провінціональним Урядам	2,479,527.83	
Позички містам, містечкам, муніципалам і шкільним дистриктам	13,472,816.54	
Біжучі позички й опусти деінде ніж у Канаді, незараховані деінде, з покриттям на обчислену страту	55,225,770.78	
Небіжучі позички, з покриттям на обчислену страту	794,368.42	
		349,893,720.57
Банкові площі не вище від кошту, по відтягненню вписаних сум		12,762,442.13
Реальности інші від банкових площ		1,224,534.20
Морґеджі на реальности продані банком		724,089.56
Довги костумерів подані під точкою прийнять і листів кредиту як це показує другий бік		35,135,037.13
Шери контрольованих компаній і позички для них		2,995,461.60
Депозит Міністра Фінансів на забезпечення банкнотів в обігу		900,000.00
Інше майно не включене під повищими заголовками		758,846.00
		$1,509,097,571.64

M. W. WILSON,
President and Managing Director.

S. G. DOBSON,
General Manager.

Звіт Авдиторів

ДО ШЕРОВЦІВ РОЯЛ БАНКУ КАНАДИ:—

Ми переглянули повищий Звіт Довгів і Майна з 30-го листопада, 1943, разом з книжками й рахунками Роял Банку Канади в Головнім Бюрі і з потвердженими звітами від філій. Ми провірили готівку і забезпечення представляючі інвестиції Банку держані в Головнім Бюрі при кінці фіскального року і в ріжних датах протягом року ми також провірили готівку і забезпечення інвестиції в кількох важніших галузях.

Ми одержали всі інформації й пояснення, яких ми потребували, і по нашій думці трансакції Банку, які прийшли під нашу увагу, були в границях власти Банку. Повищий звіт є по нашій думці відповідно зіставлений, так, що показує правдивий стан Банку з днем 30-го листопада, 1943, і він є такий, як це показують книжки Банку.

A. BALLANTYNE, C.A.,
of Peat, Marwick, Mitchell & Co.
M. OGDEN HASKELL, C.A.,
of Haskell, Elderkin & Co.
Авдитори.

Монтреал, Канада, 24-го грудня, 1943.

РАХУНОК ЗИСКУ І СТРАТИ

Білянс Рахунку Зиску і Страти, 30-го листопада, 1942	$ 3,259,198.23	
Зиски року з кінцем 30-го листопада, 1943, по зарахованню на покриття податків Домініяльного Уряду, суми $2,281,952.60 і по зарахованню на Принагідні Резерви, з яких то Резерв зараховано на покриття всіх недобрих і сумнівних довгів	3,426,289.54	
		$ 6,685,487.77
ЗАРАХОВАНО ЯК СЛІДУЄ:		
Дивиденда ч. 222 по 6% річно	$ 525,000.00	
Дивиденда ч. 223 по 6% річно	$ 525,000.00	
Дивиденда ч. 224 по 6% річно	$ 525,000.00	
Дивиденда ч. 225 по 6% річно	$ 525,000.00	
	$ 2,100,000.00	
Вкладки до Товариства Пенсійного Фонду	370,000.00	
Зарахована Сума на Площі Банку	400,000.00	
Білянс Зиску і Страти перенесений	3,815,487.77	
		$ 6,685,487.77

M. W. WILSON,
President and Managing Director.

S. G. DOBSON,
General Manager.

Монтреал, 24-го грудня, 1943.

ГОСПОДАРСЬКІ СПРАВИ

Зїзд Юнії Албертійських Фармерів Приняв Важні Постанови

Великий зріст молодої організації

Коли Злучені Фармері Алберти (Ю.Ф.А.) в 35-тім році свого існування, тобто в 1943, втратили поверх 3,000 членів, то нова фармерська організація в Алберті, Юнія Албертійських Фармерів (Ю.А.Ф.) здобула в 1943-ім році 6,000 нових членів. За три роки існування в рядах Ю.А.Ф. є тепер 17,000 членів, в 600 відділах.

В минулім році Ю.А.Ф. проявила замітну діяльність. Їх радієві програми відбувались кожного тижня, організатори засновували нові відділи, відділам посилано плян праці. По всіх відділах члени сходились на мітіньґи, обговорювали ріжні фармерські справи, ухвалювали резолюції, які висилано до Оттави й до провінціонального уряду.

Злука з робітничими юніями

Одною з найважічших справ на програмі зїзду Ю.А.Ф., що відбувся в Едмонтоні минулого тижня, при участи поверх 500 делеґатів, була постанова про злуку Ю.А.Ф. з робітничими юніями. Були пропозиції, щоб злучитись також з Ю.А.Ф., але ту пропозицію відкинули делеґати Ю.А.Ф. говорячи, що вже нема з ким лучитись.

Попертя ко-оперативного руху

Зїзд Ю.А.Ф. одноголосно приняв постанову, щоби члени піддержували всякий ко-оперативний рух в провінції, а особливо, щоб піддержували ко-оперативні склепи, збут худоби, дробу та інших фермерських продуктів ко-оперативним способом.

Інші резолюції

Крім резолюції про знесення довгів на землях воєнних ветеранів з першої світової війни, про що пишемо докладніше на іншому місці цього числа, зїзд Ю.А.Ф. прийняв багато інших, головно господарських резолюцій, між якими важніші були:

Заснования провінціональним урядом трьох колективних фармів (в полудневій, середній і північній Алберті), на зразок комуністичних колгоспів (колективних господарств). Члени Ю.А.Ф. хотять переконатись, чи такі колєктивні господарства корисні під зглядом економічним і суспільним.

Щоби при помочі держави був можливий вільний вступ до університетів і інших вищих шкіл для всіх молодих, а здібних хлопців і дівчат.

Щоби держава платила за всяку лікарську обслугу, за похорон, за вивчення студентів на лікарів і дентистів і безплатні клініки.

Водопроводи, модерні ванни до купелів й модерна система огрівання в кожній фармерській хаті. Держава мала б заплатити за ціле змодернізовання фармерських домів.

Електричне освітлення на фармах.

Садження лісів на землях, що невідповідні для управи, ліпша пожарна сторож в лісах й контроля при рубанню лісів.

Примусова державна асекурація урожаю перед всякими природними небезпеками (град, посуха, мороз і т. п.).

Ко-оперативний. спосіб фармовання.

Ціна за фармерські продукти, яка відповідала б фабричним цінам.

Щоб уряд змінив закон про пенсії так, щоб люди вже в 60-ім році життя мали право одержувати старечу пенсію.

Щоб ціна за свині, була не менше, як $20 на 100 фунтів мяса в Алберті.

Щоб домініяльний уряд перебрав усю контролю фінансів та щоб фінансова адміністрація була корисною для всього населення, а не лиш для кількох упривілеованих одиниць.

Українці в Ю. А. Ф.

На цьогорічній конвенції було поверх 60 українських делеґатів. До Екзекутиви були вибрані три українці: п.п. В. Гавриляк, М. Баран і Юсип.

Прихід фармерів обчисляє на $920,000,000

Ф. Ґрисдейл, заступник координатора фармерської продукції сказав у Калгарах на конвенції Юнайтед Фармерс оф Алберта, що в 1943 р. канадійські фармері випродукували добра вартости $1,200,000,000, з чого чистий прибуток фармерів представляє суму $920,000,000.

ГОДІВЛЯ БЕЗРОГ І ЦІНИ

Від перших днів війни федеральний уряд закликував албертійських фармерів годувати якнайбільше свиней під кличем "Бейкон для Британії".

Фармері виконали цей заклик, як один з воєнних зусиль і Алберта осягнула подиву гідні висліди.

Вони відставили на ринок дещо менше, як один міліон свиней у 1939 році; міліон і половину в 1940; коло два міліони штук у 1942 р., і зробили все можливе, щоб випродукувати ще більше в 1943.

Міністер рільництва Гардинер заявив 22. жовтня, що замість 675 міліонів фунтів бейкону і шинки в 1943, Канада доставить 900 міліонів фунтів у 1944 і 1945 роках. Так з 675 міліонів знижено на 450 міліонів фунтів в одному році.

Албертійські фармері, які доставили найбільше зі всіх провінцій у 1942 році,є невдоволені. Чому нагло зменшено квоту? Чи канадійський бейкон не потрібний британцям в їх їді? Чи може не подобається їм смак канадійської вепровини?

Оце питання, на які хочуть мати відповідь канадійські продуценти вепровини. І вони мають повне право домагатися докладного вияснення від міністра рільництва.

На мітінгу в Ред Дір 9. жовтня, який відбувся з рамени Албертійської Федерації Рільництва заряд орґанізації збуту худоби, в якому більша половина є фармерів, порішив звернутись до Оттави, щоб вона признала по 20 центів за фунт мертвої ваги.

Це домагання було поставлене не тільки на більшій вартости шорсткого збіжжя, в наслідок субсидії і вищої ціни пшениці. Однак минули місяці і підвишки не було.

Онтерійські продуценти вепровини домагалися такої самої підвишки. Щойно з часом уряд признав 50 центів підвишки на 100 фунтах мертвої ваги. По новім році уряд признав $3 премії за ґрейд А, і $2 за В1. Це зарядження уважається тимчасовим. Міністер рільництва оповістив перед тижнем, що на будуче свині будуть купувати на основі мертвої ваги в ріжних ґрейдах. Які то будуть ґрейди та як будуть платитися, побачимо пізніше, бо на введення нової системи треба ще підождати.

Для фармерів важне покищо те, щоб різні, які з доручення уряду будуть виплачувати премії, совісно ґрейдували. Щоб кожна свиня, яка заслугує на премію, дістала справедливий ґрейд.

ЗАМОВЛЯЙТЕ ОДОБРЕНЕ НАСІННЯ БАРАБОЛЬ ТЕПЕР

Одобрене насіння бараболь не висилається тепер з Канади, щоб вистало його для Канадійців. Одначе замовлення з інших країв на насіння бараболь дуже великі і як в Канаді буде більше бараболь на насіння, як потрібно, то надвишку повинноси вислати до тих країв у березні (марті), заки не запізно буде на садження бараболь в Америці. Це значить, що замовлення на одобрене насіння бараболь треба зробити тим чимскорше, поки ще є запас того насіння.

Спис тих людей, що мають одобрене ("сертифайд") насіння бараболь має місцевий Окружний Інспектор Оробрення Насіння Бараболь, Домініяльний Департамент Рільництва.

Кінцева виплата Пшеничної Ради від 1-го березня

Починаючи від 1-го березня, Канадійська Пшенична Рада виплатить кінцеву суму за доставлену пшеницю за 1940, 1941 і 1942 роки. Фармері повинні тепер провірити свої цертифікати, бо як прийде час виплати, вони мають цертифікати віддати. Коли хто загубив який цертифікат, нехай тепер напише до Кенедіен Ґвіт Борд у Вінніпеґу і заздалегідь їх про це повідомить.

Canadian
Certified Seed Potatoes
Should be ordered
AT ONCE

PLACE YOUR ORDER NOW, while supplies are still available. Seed potatoes are being withheld from export to meet the requirements of Canadian growers; but the demands from outside Canada are very strong and supplies not needed for planting in Canada should be released for export in March before the season in the U.S.A. is too far advanced for planting.

ORDER "CERTIFIED" for Table Stock Production. Larger crops are needed in 1944. Obtain a heavier yield from each acre by planting Canadian **Certified Seed** Potatoes.

ORDER "FOUNDATION" and "FOUNDATION A" for Certified Seed Production. All fields entered for certification in 1944 must be planted with either **"Foundation"** or **"Foundation A"**,seed potatoes.

DISTRICT INSPECTOR FOR SASKATCHEWAN and ALBERTA—Seed Potato Certification, 423 Post Office Building, Edmonton, Alta.

For lists of growers having "Certified", "Foundation A", or "Foundation" seed potatoes for sale, apply to the local District Inspector, Seed Potato Certification, or to the Plant Protection Division, Department of Agriculture, Ottawa.

AGRICULTURAL SUPPLIES BOARD
DOMINION DEPARTMENT OF AGRICULTURE, OTTAWA
Honourable James G. Gardiner, Minister
199

Новинки з Канади

ТРОНОВА ПРОМОВА ВКАЗУЄ НА ВИБОРИ

Не треба навіть гострого "політичного нюху", щоб завважити, що тронова промова при отворенню чергової сесії домініяльного парляменту була властиво виборчою програмою ліберальної партії. А коли так, то домініяльних виборів треба сподіватись таки ще в цім році.

Про законодавства, що їх заповіджено в троновій промові, говорять і пишуть від одного кінця Канади до другого. Такі справи, як поміч родинам, поміч ветеранам цієї війни, суспільне забезпечення та інші проєкти, що їх уряд предложить до одобрення парляменту — знамениті, конечно потрібні й причиняться до загального піднесення життєвого стандарду всього населення Канади.

На сторінках цього часопису ми вже десятки разів обговорювали всі ті справи. Але досить балакання, досить захвалювання тих проєктів. Населення Канади жде того дня, коли ті всі закони увійдуть в життя! Найліпші проєкти, як вони не є законами, або як закони є лиш на папері, не приносять ніякої користи для населення. І коли сьогодні партійна преса вихвалює і партію і ті законопроєкти, ща уряд тої партії заповів, то ми волимо виждати аж до часу, коли ті закони будуть ухвалені й переведені в життя. Робимо це тому, бо всі ті законопроєкти можуть остати лиш виборчою програмою.

Брекен заповідає поправу фармерам

Провідник домініяльної прогресивно - консервативної партії Джан Брекен заявив на номінаційній конвенції в Ріджайні, що одиноким його бажанням є поставити фармерів на здоровій економічній основі. Брекен сказав, що він усе своє життя жив на фармі і не має інших цілей, як тільки поправити принижену позицію, на яку зіпхнено рільництво. Його партія — говорив він — буде старатися піднести ціни хліборобських продуктів через поширення ринків збуту в Канаді й за границями. Його програма така:

1. Зарадити безробіттю, 2. завести справедливі ціни фармерам, 3. щадити людські ресурси через впровадження програми здоровля, 4. розвинути людські ресурси Канади, 5. відбудувати економічне забезпечення.

Посуха в Америці пошкодила пшениці

В американських середніх стейтах така посуха, що озимина потерпіла більше, як коли небудь в останніх десятьох роках. Осінь була суха, а в зимі впало дуже мало снігу. Вогкости є 21 процент менше нормального стану, через що витворилася грізна небезпека для озимої пшениці, жита і трав. Земля сильно порозпадалася від стейту Иллиной до стейту Колоредо. Найгірше потерпіли обі Дакоди, Айова, Небраска, Кензас, Миннесота й Илиной.

Фармері домагаються вищої квоти на доставу пшениці

Обчислили, що в елеваторах на фармах є вільного місця на 10 міліонів бушлів збіжжя. Фармері домагаються, щоб там, де є порожне місце, уряд підніс квоту достави пшениці, доки елеватори не будуть заповнені.

БІЛЬШЕ ПОВИДЛ, МЕДУ Й МАЛЯСІВ НА КУПОНИ

Почавши від 3-го лютого, можна буде дістати на купони "Д" два рази скільки повидл, меду і малясів, як дотепер. З Оттави повідомляють також, що від 3-го лютого, до 31-го мая буде збільшений пайок сиропу і за один купон можна буде дістати 40 унцій. Після тої дати (31-го мая), один купон буде знов добрий лиш на 24 унції сиропу.

ДОМІНІЯ ЗАПОВІЛА МІСЯЧНУ ДОПОМОГУ ДЛЯ ДІТЕЙ

Домініяльний уряд заповів місячну допомогу для родин з дітьми. Згідно з пляном, який має дістати одобрення парляменту, уряд платив би на кожну дитину місячно 5 до 7 долярів.

Родина з великим числом дітей скористала би на тім пляні, але родини з меншим числом дітей втратили б, бо ще доплачували б до так званої допомоги. Справа представляється так: Тепер уряд признає $108 річно з приходу батька на дитину і від тої суми він не платить доходового податку. Коли держава буде платити допомогу для дітей, батько родини буде платити податок і від суми призначеної на удержання дітей, а тоді вийде таке, що замість користати з урядової допомоги для своїх дітей, він ще доплатить, отже буде мати чисту втрату. Значить, у практиці вийде на те, що родини з малим числом дітей будуть оплачувати допомогу для родин з великим числом родин. Чи тоді державі треба буде докладати, ще не відомо. Кажуть, що буде обмежене число дітей в родині, які підпадуть під той плян. Дехто називає цей плян новим податком. Проти пляну вже піднеслися протести.

ПАРЛЯМЕНТАРНА КОМІСІЯ ЗАЯВИЛАСЬ ЗА ЗБІЛЬШЕННЯМ ФАРМЕРСЬКОЇ МАШИНЕРІЇ

Парляментарна комісія, що розглядала потребу фармерської машинерії, подала в своїм звіті, до домініяльного уряду, що фармері конечно й негайно потребують нової машинерії. Фабрики, що виробляли фармерську машинерію, можуть виробляти багато більше машинерії, як виробляють тепер, але під услівям, що уряд дозволить їм уживати сталь і деякі металі, що їх уживають тепер в продукції воєнних матеріялів.

Згадана комісія радить, щоб уряд повідомив фармерів завчасу про те, що вони зможуть дістати нову машинерію в цім році, щоб вони могли замовляти собі машинерію чимскорше.

Крім того, парляментарна комісія взиває уряд поробити всякі можливі старання, щоб якнайбільше фармерської машинерії вироблялось в Канаді.

НЕВІДОМА ДЛЯ ЛІКАРІВ НЕДУГА В ОНТЕРІЮ

В Кінгстоні, Онт., помер 11-літній хлопець в кілька годин після того, як його напав невідомий дотепер параліж. Лікарі не могли нічого порадити, бо кажуть, що то перший прояв тої дивної недуги. По нападі того паралїжу всі нерви в людськім організмі стають мертві.

"Walk Easy"

ШТУЧНІ НОГИ
ВИКОНАНІ В ЕДМОНТОНІ

З найліпшого матеріялу і майстерно зроблені з включенням гарантного допасовування, забезпечують вам виголу і вдоволення ці наші "ВОК ІЗІ" Штучні Ноги. Наш новий процес допасовування штучних ніг абсолютно забезпечує вам точне допасовання й відповідну лінійність. Цей допасовуючий процес ексклюзивно наш. Такого гарантованого допасовання не дістанете ніде інде.

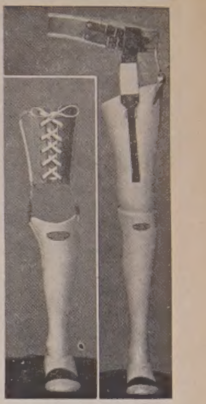
МЕТАЛЕВІ ШТУЧНІ НОГИ І ДОПАСОВУВАННЯ

Маємо на складі й допасовуємо на цілій лінії Тревалостеві Штучні Ноги і є в посіданні припасувати який небудь виріб штучних ніг.

Пишіть по повні інформації.
Наші ціни конкуренційні.

Трежюрі вавчерс принимаємо радо.

EDMONTON ARTIFICIAL LIMB CO.
10133-99 Street Edmonton, Alta.
Phone 25214.



БАГАТО СВИНЕЙ ГИНЕ З ПРИЧИНИ ВЕЛИКОГО НАТОВПУ

Гуманне Товариство в Едмонтоні, яке наглядає, щоб люди не збиткувались і не мучили домашніх звірят, повідомляє, що багато свиней гине підчас перевозу з одного місця на друге, головно на троках. Наприклад у 1943 році, на троках зі свиньми, що їх доставлено до різниць з Едмонтоні, знайдено 557 неживих свиней, а 739 свиней були покалічені. Причина, натовп на троках.

Члени того товариства напоминають людей, а як і то не помагає, то вони повідомляють поліцію і люди, які знущаються й мучать звірята, платять кару.

Від нас залежить

Кооперативний рух у цілому світі змагає до того, що позбутися тиранії — економічної й суспільної, і заступити її демократичною контролею й кооперативним духом. Щоб до того дійти, треба виховання і практичної праці, однак виховання мусить бути строго кооперативне а досвід треба набувати в кооперативних підприємствах. Для встановлення нового суспільного ладу мають величезну вагу парляментарні акти і закони, однак кожна суспільна система залежить у дуже великій мірі від того, що зроблять самі горожани у відповідній часі. Треба виховувати по кооперативному, працювати кооперативно і боротися кооперативно. Сила в єдности.

ВІДЛОЖЕНО ПОКЛИКАННЯ МАЙНЕРІВ ДО ВІЙСЬКА

Міністер праці в Отаві заявив, що покликання вуглекопів до військової служби відложено до 1 серпня. Цим розпорядком також заборонено майнерам вступати добровільно до збройних сил.

Квебек перебере приватні електричні стації

У престольній промові прочитаній на відкриттю квебекської леґіслятури сказано, що квебекський уряд постарається здійснити свою програму, щоб перебрати на власність провінції приватні електричні стації й буде самий продавати електрику для населення помимо опозиції приватних власників електрівень.

Мусить бути торговля

Незбитий факт є, що в Канаді не може бути добробуту ні також праці для всіх, якщо канадійські фармері не будуть мати великих ринків на збут надвишки своїх продуктів. Канадійські фармері продукують кількість поживи, яка далеко перевищує потреби місцевого населення. Отже фармері мусять мати заморські ринки для збуту своєї продукції. Ніякий повоєнний плян не буде успішний, коли не будуть забезпечені такі ринки. Щоб однак забезпечити ринки на вивіз надвишки, конечно треба буде довозити до Канади заграничні вироби й товари. Бо годі сподіватись, щоб Европа мала надвишку гроша на заплату спроваджуваної поживи.

Міністер пенсій, Аєн Мекензі, заявив, що домініяльний уряд виробляє демобілізаційну програму і кожний, що вернеться з війни, дістане заняття.

КУПУЄМО БАРАБОЛІ

Платимо найновіші ціни.
Привозіть або пишіть до:

Bilous' Gardens
OAK STREET — BOX 395
DAUPHIN, MAN. Phone 381

Канада Просить Вас о Двоє ЯЄЦЬ БІЛЬШЕ на Місяць

Корм для Найвищої Продукції

Воно вимагало коштовних наукових дослідів у додатку до довгих років досвіду Свифта з дробом, щоб витворити цей малокоштовний, високопродуктивний корм для дробу!

"ЛИЙМОР" Консентрейт Свифта додає до домашнього зерна потрібні кормові складники, що їх не має саме фармерське зерно. Ці протеїни, мінерали й вітаміни є відживлюючо зрівноважені, щоб помогти куркам у здоровлю й силі . . . щоб вони могли нести яйця ліпшої якости й більше їх! Нема там нічого, що марнується . . . нема нічого, що ви продукуєте на своїй фармі!

Маємо повний склад Кормів Свифта, що включають **Гро-Мор Гоґ Консентрейт, Свифт'с Дейрі Консентрейт, Лиймор Полтрі Консентрейт, Свифт'с Чик Стартер.** Питайте за кормами Свифта, багатими в протеїну. Можете дістати їх у ліпших млинах і в склепах з кормами всюди. По докладніші інформації зайдіть до нас, як будете в місті на слідуючий раз.

ПОВНИЙ СКЛАД КОРМІВ СВИФТА

Swift Canadian Co., Limited
Edmonton, Alberta

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
Український Католицький Тижневик.
Видає кожного вівтірка
Видавнича Спілка Українські Вісти
під адресою:
10012-109 Стріт, Едмонтон, Алберта, Канада.
Річна передплата в Канаді $2.00
Поза Канадою $2.50
Редакція за оголошення не відповідає.

UKRAINIAN NEWS
WEEKLY
(Member Canadian Weekly Newspaper Association)
Published every Tuesday by the Ukrainian News Publishers Limited at 10012-109 St., Edmonton, Alberta, Canada.
Yearly subscription in Canada ... $2.00
Outside Canada ... $2.50

Основи Повоєнного Добробуту в Канаді

Як би хто спитав, якій справі присвячено найбільше уваги в Канаді в останніх кількох місяцях, то в відповідь можна сміло сказати, що справі повоєнного добробуту.

Справи господарські, економічні, суспільні й виховавчі займали й далі займають чільне місце на зіздах ріжних організацій, в промовах політичних та інших діячів, у програмах політичних партій, у програмах урядів провінціональних і домініяльного. Не сходять вони також зі сторінок щоденної преси й журналів. Під цим кличем почались наради домініяльного парляменту, а відгук їх часто й довго лунатиме в провінціональних парляментах, які вже почали, або внедовзі пічнуть свої наради.

Появилась така сила-силенна ріжних-преріжних плянів, пропозицій і домагань у звязку з повоєнним господарсько-економічним і суспільним ладом, що не тільки пересічний чоловік, але й той, що має можність докладніше простудіювати стоси того матеріялу, прямо не всилі опанувати його вцілости.

З цілої маси літератури й дискусій про повоєнний суспільно-економічний лад, які вже тепер мають ознаки хаосу, виринають дві проблеми, які на нашу думку є основними при розгляді матеріяльного добробуту не лиш у Канаді, але в кожнім краю, в цілім світі, а вони є: добробут рільництва і державна контроля грошей.

Добробут рільництва уважаємо одною з основ добробуту всього населення і в кожнім краю тому, бо пожива є найважнішою річчю для всіх людей на цілім світі, а рільники є продуцентами поживи. Около 70 процент людей в цілім світі є продуцентами поживи, або хліборобами. Отже і щодо числа і щодо важности продукції, хліборобська кляса найважніша

Коли йде про Канаду, то третина населення Канади, це хлібороби-фармері. Східна, фабрична Канада, залежна від хліборобської, західньої Канади. Як фармер у західній Канаді не має збуту на те, що він продукує, то він не має защо купити і того, що продукують східні фабрики. У висліді і урядник і робітник і продавець фабричної продукції не мають збуту на фабричні вироби і терплять. Це, нажаль, дуже яскраво виявилось у сумної памяти 30-их роках, коли ціни на хліборобські продукти впали майже до нічого.

Уряди можуть пробувати сяк чи так латати канадійське хліборобство ріжними бонусами, хвилевими обіцянками, патріотичними закликами, але все те тільки латання. Добробут хліборобства вимагає забезпечення належної ціни за все те, що його має на продаж рільник і забезпечення умірковано̄ї ціни за все те, що той рільник має купити. Так довго, доки рільник буде жити в непевности кілько він одержить за збіжжя, чи худобу, так довго його життя буде захмарене й будучність непевна. Хлібороб ризикує в життю більше, як хто інший. Град, посуха, туча, мороз, пошести — всі ці природні нещастя можуть знищити його працю не тільки одного року, але й цілого життя. Коли ж пощастить йому доставити плоди його землі на ринок, то нехай хоч там він не ризикує руйнуючо ціною.

Нема сумніву, що для забезпечення ціни на рільничі продукти, Канада, з огляду на мале число населення з одної сторони і з огляду на величезну кількість рільничої продукції, потребує заграничних ринків. Один з бувших професорів університету в східній Канаді, який також "політикує" в пресі, написав недавно, що Канада не повинна журитись заграничними ринками, бо: "Як ми не зможемо продати своєї пшениці й риби, то ми самі зїмо їх;як ми не зможемо продати вугля заграницю, то будемо самі грітись" і так далі. Цікаво, чи той самий професор схотів би зїсти 30 бушлів пшениці річно, замість пять бушлів, які зуживає річно одна особа в Канаді. А як би він навіть і їв поверх чотири фунти хліба денно, то де подіє мясо, рибу, ярину? А Канада має забагато того всього.

Замість зменшення рільничої продукції, Канада повинна для власного добра і для добра решти світу задержати ту саму висоту рільничої продукції, що тепер, а для надвишки— шукати заграничних ринків збуту.

При тім усім домініяльний уряд раз на завсіди повинен відноситись до хліборобства совісно, справедливо і подбати про рільництво як не більше, то бодай нарівні з іншими індустріями.

Це одна з основ повоєнного добробуту в Канаді.

Другою основною річчю для поправи долі всього населення Канади, це державна контроля грошей. Ще десять років тому появились голоси поважних незаінтересованих у фінансах людей, проти повної державної контролі над фінансами краю. З кожним роком тих людей ставало менше і тепер не лиш прихильники певних політичних партій але люди ріжних політичних поглядів і в ріжних краях приходять до переконання і заявляють поблично, що державна контроля грошей і кредиту є основою добробуту краю. Коли держава має контролю над фінансами краю і кредитом, тоді держава, а не приватні фінансісти, контролює фінансове й економічне життя населення. При державній контролі фінансів може бути урегульована покупна сила населення, то значить, що в краю є тілько грошей, кілько їх населенню треба на його потреби. При державній контролі грошевої системи нема місця на такі дивовижі, що одного року якась фармерська машинерія рівняється такій і такій кількости бушлів пшениці, а за пару років уже треба кілька разів більше пшениці на ту саму машинерію. Державна контроля грошей може бути спрямована на добро цілого загаду, а не лиш одиниць.

Ці думки не нові і висловлюють їх не тільки прихильники певних політичних партій. Англійська католицька преса, яка в засаді не є політичною, незвичайно гостро осуджує використовування працюючих мас при нинішній контролі грошей приватними фінансовими інституціями й пятнує ту систему як неморальну, противну природнім правам людини, а тим самим противну й науці Церкви.

Отже добробут хліборобства й державну контролю грошей уважаємо двома основними вимогами не лиш повоєнного, але повсякчасного добробуту.

ВЖЕ ВИЙШЛА

Українська Фільма

Заходами ОО. Василіян вийшла нова українська звукова фільма. Нова фільма буде подана канадійській публиці у трьох мовах: українській, англійській і французькій. Українська верзія цієї фільми буде називатися: **"Канадійська Вітчина"**, англійська буде називатися **New Home in the West**, а французька: **"Нувов Фойє дан Луест".** Фільмою занимається канадійське державне студіо "Нешенел Филм Борд" і перша копія фільми вже була висвітлена. Фільма первісно була знята в кольорі, але чи тепер підчас війни можна буде її такою показати, то ще не знати, бо кольорові фільми є тепер дуже строго пайковані.

Фільма є 16-мілімeтрова, категорії так званої "нюз ріл" а-бо "документальної" бо представляє перше півстоліття українців в Канаді. **Тому, що фільма зображує правдиві образки з життя української іміграції в Канаді, є вона історичною памяткою першого періоду нашого поселення.**

ЗМІСТ НОВОЇ УКРАЇНСЬКОЇ ФІЛЬМИ

Хоч фільма треває всього пів години, то однак своїм змістом є вона дуже багата й повчаюча. Коротко, графічно й послідовно змальовує вона перше півстоліття нашої канадійської історії, представляє 50-літній ювілей поселення і на кінці показує участь наших українських хлопців в канадійських збройних силах.

Фільма представляє Канаду, до якої вперше прибувають українські поселенці, як дику країну. Ось тут серед лісів, новоприбувші поселенці прочищуюсь собі місце на господарство. Рубають ліс і орють урожайну землю. Орють волами, сіють руками, жнуть серпами. Жінки, чоловіки а навіть діти працюють в боротьбі за хліб насущний і за теплу хату в новому краю. Зібране збіжжя молотять старокраєвими ціпами і мелять зерно на муку ручними домашніми жорнами.

З часом їхній добробут побільшується і зачинають видніти широкі лани золотої пшениці. Поволи, завдяки сталій і постійній праці вони доробляються, і зачинають жити легшим життям. Перші примітивні знаряди як коси й ціпи і т. п., вони замінюють на модерні молотільні й комбайни, а зі старих хаток землянок переносяться нарешті до просторих модерних домів.

По цілій Канаді повстають красні міста, як ось зразкове місто Мондер, в Алберті. **В Мондері фільма зупиняється і зображує деякі українські інституції. Тут також зарекордовує фільма величавий Ювілейний Конгрес з 1942 року.** Для тисяч учасників того памятного Конгресу в Мондері, ця фільма буде чимсь дуже особистим. (Не один може й несподівано побачить себе самого на екрані!). Для всіх без розбору буде ця фільма милим спомином. Піоніри знову пригадають собі початкові подвиги й страждання тай скажуть: "От так то було, якраз отак, як фільма показує!" Тому хто, як хто, але українські піоніри й піонірки не повинні оминути нагоди побачити цю фільму.

Фільма кінчиться образками, що представляють наших хлопців і дівчат у трьох галузях Канадійських Збройних Сил, — в Армії, в Летунстві й Маринарці. Є їх там понад 35 тисяч і годилося, щоб їх не поминути в історичній українській фільмі. Через це фільма на відбігає від теми, а навпаки показує, що ту саму канадійську землю, що колись українські піоніри трудом і потом здобували, тепер їхні сини і внуки кровю й життям своїм її боронять!

НОВА ФІЛЬМА ПРИСВЯЧЕНА ПАМЯТІ УКРАЇНСЬКИХ ПІОНІРІВ

Впр. о. І. Лесюк, ЧСВВ, що найбільше потрудився коло цієї фільми, присвячує її памяті українських піонірів Канади. Ось його слова, що ними він відкрив перше висвітлення цієї фільми в Канаді:

"Бажаю присвятити цю фільму памяті українських піонірів і піонірок Канади в доказ любови, пошани і вдячности нас, молодшого покоління. Рівно ж присвячую цю памятку-фільму синам і дочкам перших наших піонірів, українським хлопцям і дівчатам, що служать у Канадійських Збройних Силах. Нехай ця фільма буде заразом і милою ювілейною памяткою для піонірів нашого релігійного зорганізованого життя в Канаді, для наших Епископів і священиків.

На цім місці бажаю подякувати всім, що чимнебудь причинилися до успіхів цього діла і в першу міру бажаю подякувати моїм настоятелям, мойому колишньому Ігуменові, Їх Ексцеленції Кир Нілеві, й Впр. о. Протоігуменові В. Бараникові, ЧСВВ, що не тільки дали дозвіл, щоб я, поза моїми становими обовязками як професора й душпастиря, міг свій вільний час присвятити цій справі, але заразом особисто мені в тім помагали радами й директивами.

Признання й подяка належиться також Конгресовому Комітетові в Мондері, що не тільки приготовляв Конгрес, але й фінансово уможливив зняти фільму. В чому щиро йому помагали всі Впр. Отці Парохи, Сестри й Браття. Тут належиться подякувати многим хорам і орхестрам, що своїми виступами збагатили Конгрес і фільму. Але тут також мусимо деяких чемно перепросити, що ізза браку місця, стало неможливим помістити усі їхні пісні на фільмі. З тої самої причини неможливим було дати на фільмі промови й привісти бесідників.

Сподіюся однак, що фільма себе вповні виправдала й осягнула свою ціль. А ціллю фільми було спопуляризувати піонірські подвиги наших перших українських поселенців та вказати на їхній цілий вклад праці в розбудову Канади. Фільму будуть по цілій Канаді висвітлювати так Державне Бюро Фільм як і приватні інституції й будуть цю фільму бачити міліони канадійців. **Тому сподіюся, що ця фільма вславить українське імя серед наших канадійських співгорожан, додатно вплине на справу повоєнної української іміграції до Канади.'**

Ми певні, що все українське громадянство радо прийме появу цієї першої нашої фільми в Канаді.

ЗАКІНЧУЄМО СТАРИЙ РІК

"Будучність Нації" ось так підсумовує працю українців католиків у Канаді в 1943 році:

Закінчуємо старий рік і стоїмо на початку нового року.

Добре буде, думаємо, застановитися хоч би вкоротці, що українському народові в Европі й нам українцям у Канаді приніс був минулий рік.

Рік, котрий ми скінчили, був дуже страшним роком для наших братів в Европі й для цілої нашої батьківщини України. В минулому році війна принесла багато горя для всіх народів світа, зістало знищених багато країв, міст, сіл, держав. Однак жаден нарід не натерпівся так за минулий рік як наш український нарід. Жадна земля не стала так зруйнована, як наша рідна земля. Україна стала за минулий рік нічим іншим, тільки великою спаленою руїною, знищеною землею, а її діти голодними, обідраними, без даху над головою сиротами.

Для нас українців в Канаді рік 1943 був, як на воєнні часи, добрим роком.

І так, для нашої української католицької Церкви став він історичним роком, бо в ньому збагатилася вона в другого свого рідного епископа, в особі Преосвященного Кир Ніля Саварина.

Також вперше в історії нашого поселення, почали ми собі самим помагати, нашим церковним громадам і інституціям, котрим цеї помочі було треба. Маємо на гадці Місійне Товариство ім. св. Йосафата, котре заложене Преосвященним Кир Василієм, змогло за один рік свого існування уділити допомог на $1,275.00.

Великим дальшим здобутком для українців католиків в Канаді було це, що Б.У.К. придбав для студіюючої молоді в Вінніпеґу красний мурований Інститут, котрий як Інститут Б.У.К. буде виховувати молоді кадри свідомих українських католицьких провідників.

В 1943 році Б.У.К. почав знов видавати популярні книжечки для масового поширення, котрих ціну установив дуже приступну. Заходом Б.У.К.-а вийшли дві книжечки: "Пробудитель Галицької України" і "Канадійський Вертеп".

Перший великий конгрес У.К.Ю. також припадає на минулий рік. Українське Католицьке Юнацтво на закінчення свого першого 5-ліття в Саскатуні відбуло конгрес дуже величаво й успішно, видало кілька книжечок про орґанізацію, завело сталу канцелярію, повело кампанію за збільшенням відділів.

Величавий Конгрес К.У.К-а, котрий широким відгомоном відбився не тільки по цілій Канаді, але також знайшов всій відгомін в Америці, відбувся в минулому році. Українців в Канаді він зєднав, заперестала майже зівсім на сторінках преси між українцями сварня, а це є великий здобуток. Зєдинені українці в Канаді всі свої сили поставили на допомогу своїй батьківщині Канаді.

Стоїмо на порозі нового року.

ПЕРЕЛИЦЬОВКА БОГДАНА ХМЕЛЬНИЦЬКОГО

Події, які відбуваються останніми часами в Совєтській Росії хоч і набирають характеру загадковости, але пояснення на них найти не трудно.

Після скасовання комісарів, впровадження орденів Суворова і Кутузова, проголошення патріярхату і т. д. перейшла черга на інтронізацію Богдана Хмельницького.

Ще в "Великій Совєтській Енциклопедії" видання 1938 року цей великий гетьман фіґурує, як шляхецький ватажок, лютий ворог і гнобитель українського народу. В 1939 році підчас окупації Галичини він представлявся вже в совєтській пресі, як український патріот, провідник у боротьбі проти Польщі.

В 1943 році Хмельницький уже є совєтський національний герой разом з Шевченком і Франком, перед значінням якого відступає в тінь навіть Кутузов. Новостворений постановою Верховного Совєта СССР орден є третім по значенню після орденів Леніна і Суворова. Після нього йде орден Кутузова.

Майно Спілки "Карпатія" досягнуло $21,475.42

Щадничо - кредитова Спілка "Карпатія" в Вінніпеґу оповістила звіт зі своїх пятих річних зборів, що відбулись 27-го січня, 1944.

Зі звіту довідуємось, що ця молода спілка, яка існує всього пять років, має тепер 315 членів. В однім лиш 1944 році вписалось 75 нових членів. У 1944-ім році уділено членам позичок на суму $25,372.00 (в однім місці згадано, що в минулім році уділено позичок на поверх чверть міліона долярів, але це без сумніву друкарська помилка, хоч не є виключеним, що за кілька років і та сума буде правдивою при існуючім зрості того товариства).

Загальне майно "Карпатії" виносить тепер $21,476.42. Відсотки від 90 позичок в минулому році виносили $1,025.85, а відсотки від вкладів $197.69.

Головою дирекції 'Карпатія' є п. І. Чайковський, а секретарем п. П. Семака.

В надрукованім звіті "Карпатії" є три кличі. Перший — "Наша сила в нас самих". Це добре й розумно сказане. Другий клич — "Свої справи берім у свої руки!" І це добре. Але пощо видніє в звіті третій клич: "Гуртом і чорта побореш!"? Чи чорта поборюється лиш гуртом і тільки грішми?

УРЯД ЗНІС ОБМЕЖЕННЯ

Домініяльний уряд зніс тим часові обмеження для продажі вугля в чотирьох західніх провінціях, викликані страйком вуглекопів у листопаді. Тепла погода значно зменшила попит на вуголь для приватних домів, а копальні поробили резерви.

Англія не признає Зміни Границь Польщі

У звязку з російсько-польською сваркою за повоєнні границі Польщі, а вдійсности за українські західні землі, появилась заява британійського міністра заграничних справ Ідена, яка може мати незвичайно велике значіння на дальший хід політичних подій в Европі підчас і по війні.

Як ми повідомляли вже в попередніх числах, Росія заповіла, що майбутня границя між Польщею і Росією буде та сама, що була в вересні 1939, коли червона армія заняла Східну Галичину. Росія заповіла також, що вона готова погодитись на лінію Керзона, про яку докладніше ми писали в редакційній статті минулого тижня.

Польський уряд у Лондоні просив, щоб уряди Британії й Америки були посередниками між Польщею й Росією, на що американський уряд згодився і повідомив про те Москву.

Москва повідомила міністра заграничних справ Злучених Держав Америки, Кордела Гала, що вона не принимає посередництва Америки в польській справі.

Кілька днів було тихо на дипльоматичних фронтах. Аж в середу, 26-го січня, міністер Іден сказав у британійськім парляменті, що уряд Британії не визнає ніяких границь, що наступили в Польщі від місяця серпня; 1939 (большевицькі війська заняли східню Галичину в другій половині вересня, 1939).

Міністер Іден покликався також на заяву премієра Чорчила, який 3-го вересня, 1940, сказав: "Від часу цеї війни, ми не прийняли ніякої засади, що нічого не може бути змінене в територіяльній структурі ріжних країв (значить, що границі ріжних держав можуть бути змінені). Одначе ми, говорив Чорчил, не думаємо визнавати ніяких територіяльних змін, хіба, що ті зміни наступають за добровільною згодою і в добрій вірі заінтересованих держав."

В цім випадку "добровільної згоди" не було, бо Польща дуже гостро протестувала проти прилучення західніх українських земель до Совєтських Републик.

У своїй заяві міністер Іден сказав також, що уряд Британії стоїть на засадах Атлянтійського Чартеру. Як так, то належалося б спитати населення на тих землях, за які тепер ведуться торги, куди воно хоче належати. Може те населення відповіло б, що воно не хоче належати ні до Польщі, ні до Росії, а хоче бути незалежним від обидвох їх і вільним у своїй власній Українській Державі, на землях, злучених 22 січня, 1919 року.

Треба тіснішої співпраці між Британією і домініями

Каже лорд Галифакс.

Британійський амбасадор у Злучених Державах Америки, лорд Галифакс, виголосив минулог отижня промову в Торонті, в якій сказав, що по цій війні британійські домінії й кольонії, замість відриватись від Британії, повинні ще тісніше співпрацювати з нею, бо лиш спільно зможуть вони бути сильним і рівним учасником у союзі з Америкаю, Росією й Китаєм.

Цей заклик до спільної акції британійських країв викликав сильне враження, а онтерійський премієр Дрю сказав, що ця промова Галифакса буде зворотною точкою в думанню британійських народів.

Та не всі поставились прихильно до заклику Галіфакса щодо тіснішої співпраці доміній з Британією. Між тими, що приняли промову Галіфакса неприхильно, є в першій мірі сам премієр Канади, Мекензі Кінґ, який правдоподібно відповість на ту промову в парляменті

Найголовніша причина неприхильного відношення до промови Галіфакса це те, що від ряду літ всі премієри Канади обстоювали думку, що Канада повинна ставати щораз більше незалежною державою. Цю думку обстоюють в першій мірі канадійські французи. Заклик до тіснішої співпраці з Британією вже викликав гостру критику, в французькій пресі в Канаді і в квебекськім парляменті. Суперечки між французами й англійцями звичайно бувають досить пристрасні, викликають небажані наслідки, а того якраз хоче уникнути премієр Кінґ.

ФАРМЕРСЬКА КООПЕРАТИВА РІЛЬНИЧИХ ЗНАРЯДІВ

Група фармерів у саскачеванськім дистрикті Равнд Гил зорганізувала кооперативу фармерських машин і інших господарських знарядів. Кооператива має всі знаряди, які потрібні до праці на фармах членів кооперативи. Це перша кооператива того рода в Канаді.

Чи Ви заплатили передплату?

Большевики перепрошують артиста-співака Голинського

"Українське Життя" в Торонті помістило в числі з 11-го листопада, 1943, напасть на відомого нашого артиста-співака Михайла Голинського. Як того можна було сподіватись, п. Голинський покликав червоних редакторів до відповідальности. Ті, настрашившись дальших наслідків, помістили в своїй газеті з 13-го січня "Апольоґію" п. Голинському, в якій кажуть, що вони не мали на думці п. Михайла Голинського, коли поблікували ту напасть на нього в своїй газеті.

У Вінніпеґу зорганізовано суспільно-кредитовий комітет

Др. Резньовський головою.

Організація суспільних кредитовців у Манітобі відбула свою конвенцію 17 січня для вибору організаційного комітету для Вінніпеґу. Вибрано комітет у такому складі:

Др. Л. В. Резньовський, президент; П. Джасо, заступник президента; пані Л. М. Денсі, секретарка; п. Лоґен, скарбник; Др. Г. Йонкер,, Літнер, Смит, Перт і пані Балдвин, члени. Комітет має повести організаційну працю в Вінніпеґу.

СОШІЯЛ КРЕДИТ В КВЕБЕКУ

В провінції Квебек поширюється сошіял-кредитовий рух і при міських та муніціпальних виборах, що мають відбутись внедовзі, сошіял кредит партія буде мати вже своїх кандидатів.

ГУМОР

ТЯЖКО ВГАДАТИ

(З модних жартів)

Гість відвідує воєнну фабрику і розмовляє з робітником. Показуючи пальцем на молодого робітника з коротким волоссям, шапкою, в штанах і з цигареткою в устах, каже: "Тяжко вгадати, чи це хлопець, чи дівчина."

"Це дівчина, і вона моя дочка", відповідає запитаний старший робітник.

Гість: "Простіть мені, я не знав, що ви її батько."

"Я не є її батько, я її мати" — відповідає старший робітник.

Масове Віче - Концерт

У СПРАВІ ВИХОВНОГО ІНСТИТУТУ Б.У.К.-а В ВІННІПЕҐУ

буде в неділю, 6-го лютого, 1944, о годині 3-ій пополудні в салі ІНСТИТУТУ "ПРОСВІТИ"
(Арлінгтон і Причард)

Головні промовці:
Впр. о. Маркіян Пасічник, ЧСВВ,
Всч. о. Ігор Шпитковський.

В антрактах грає **орхестра Інституту** під проводом **панни Гуменюк.**

ЗАПРОШУЄМО ГРОМАДНО ПРИБУТИ!

НЕДІЛЬНИЙ ДЗВІН

Неділя про Митаря й Фарисея

Євангелія св. Луки, зач. 89.

Сказав Господь сю притчу: Двох людей увійшло в храм помолити ся, один фарисей, а другий митар. Фарисей стоячи, так в собі молив ся: Боже, дякую тобі, що я не такий, як прочі люде, рабівники, несправедливі, чужоложники, або як і цей митар. Пощу двічи в тиждень, десятину даю з усього, що маю. А митар, здалеку стоячи, не хотів і очей звести до неба, а бив себе в груди, кажучи: Боже, милостив будь мені грішному. Кажу вам, цей відійшов у свій дім більш оправданий від того: бо кожний, хто виносить себе, буде понижений, а хто понижає себе, буде вивищений.

Суспільна Наука Церкви

В третій частині Енцикліки Папи Пія XI про безбожний комунізм виложена в основних рисах науки католицької Церкви про людину й суспільність.

Перш усього звертається увагу, що крім цього земного буття існує Єство надземне, найрозумніше й найсправедливіше, себто Господь Бог, що є Творцем усіх річей. Він то створив чоловіка на свій образ і подібність. Крім видимого тіла дав йому Бог невидиму безсмертну душу та наділив його розумом і свобідною волею. Також обдарував його безчисленними добрами й привілеями: дав йому право до життя та засоби до того життя. Чоловік завдяки розумові й свобідній волі є наче маленький світ (мікрокосмос), який своєю гідністю й величю Божої подібности перевищає всю вселенну. Тай до цілі він призначений величньої, надземської.

А тут на землі має чоловік жити разом з іншими людьми та змагати до свого досконалення. Вже в раю створив Бог супружество й поблагословив першу родину. Отже ані родина, ані супружжа не є людською вигадкою, як це безпідставно твердять, але є вони Божого походження. Тож супружжа й родини обовязують Божі й моральні закони.

Чоловік з природи своєї є еством суспільним, то значить, що тільки серед суспільности (в гурті, громаді) та завдяки суспільности може чоловік як слід розвинути свої здібності та успішно працювати для себе й для добра ближніх. Добре зорганізована суспільність має свій провід, свою владу, якій треба повинуватися. На підставі науки католицької Церкви представники влади мають право вимагати від підданих собі одиниць сповнення деяких обовязків, що конечні є для вдержання ладу серед суспільности. Одначе суспільність, чи радше її влада, не може позбавити людини прав, які їй прислуговують на основі природних законів. Бо не чоловік існує для суспільности, але суспільність для чоловіка. Тай ніяка суспільність не обдарена ні розумом, ні свобідною волею, щоб могла відповідати за вчинки кожної людини. Тож комуністи дуже помиляються, а через те й понижують людське достоїнство, коли людині відбирають особисту свободу та підчинюють безоглядному послухові колективу (збірноти).

В суспільно - господарських справах тримається католицька Церква давної науки про приватну власність. Вправді ці справи не належать властиво до обсягу діяльности Церкви, одначе Церква ради добра людей подає найосновніші правила господарського, життя, особливо щодо заробітної платні, відношення праці й капіталу, визволення пролетаріяту з обіймів нужди тощо.

Теперішнього світа — по думці Енцикліки — не врятує ні терор, ні боротьба кляс. Уздоровити світ можуть тільки здорові засади християнської справедливости й любови. Енцикліка доражує становий (корпоративний) устрій, як найпевнішу запоруку обнови людства. То значить, люди повинні організуватись не відповідно до своїх маєтків, чи освіти, але відповідно до свого стану, фаху, чи професії (хлібороби, ремісники, робітники, купці й промисловці, лікарі і т. д.). Тим робом усунулосяб взаїмну ворожнечу та боротьбу бідних з багатами. При тому виключається мрію про те, начебто всі люди мали мати однаково рівні права та однаково рівні й відповідальні становища. Адже мусять бути підрядні й надрядні уряди, себто т. зв. суспільна ерархія, конечна хоч би задля ладу й спокою серед самої суспільности.

Не тільки чоловік, але й суспільність (отже й держава) має своє джерело в Бозі — каже дальше Енцикліка. Звідси ясне заключення, що ані чоловік, ані суспільність не можуть ухилятися від обовязків супроти себе, як теж не можуть перечити чи зменшувати належні собі права. Комуністи надужи вають державної влади, коли на місце Божих законів ставлять свою партійну, політичну програму, пересякнуту безмежною самоволею й ненавистю. Завданням держави не є підбурювати одних проти других, але вона має змагати до єдности і згоди в громадянстві та до взаїмної співпраці всіх суспільних чинників. Через те державі повірена висока гідність оборонця прав Божих і людських.

Наука Церкви знаходить загальне признання не лиш серед вірних християн католиків, але й серед визначних державних мужів ріжних народів. Навіть комуністи, оскільки не є засліплені, признають велику вартість католицької суспільної науки. І не зменшить тієї вартости закид, наче б то Церква не стосувала своєї науки в життю. Прецінь відомо, як багато добродійств завдячує людство якраз християнству. Тут треба пригадати великий вплив християнської релігії на розвиток культури й цивілізації. Чи не християнству завдячує людство знесення невільництва, визволення жінки, зрівнання людей перед законом та пошани праці? Чиїм ділом були цехи (ремісничі організації), наука, школи й університети, мистецтво й архітектура, шпиталі й добродійні заведення? Чи не Церква стояла в обороні бідних і пригнетених, чи не вона обороняла робітників, чи й тепер не вказує шляху до обнови людства? Не її вина, що люди не йшли за її вказівками та відкинули закон Божий. Це ж ясне, що сьогодні не було б ні соціялізму, ні комунізму, коли б народи придержувалися були Божих і церковних заповідей. І так усе, що не сприяє на релігії й моральних засадах, мусить марно згинути.

РІЗДВЯНИЙ ДАР ДЛЯ СИРОТИНЦЯ В АЙТУНІ

(Продовження)

Збірка на Стюартбурн, Ман., котрою занялися пані А. Вахна і пані К. Пробіжанська:

По $1.00: А. Вахна, К. Пробіжанська, В. Андріяш, В. Костинюк.

По 50с: В. Смук, А. Коротон, С. Смук, М. Пробіжанський, Н. Н. Пробіжанський, Н. Когут.

По 25с: Ю. Воробець, Док. Саламандик, П. Ґулка, М. Сокирка, А. Сірман, К. Доличчук, О. Беднор, В. Перун. Разом $9.00.

Збірка в Греко-католицькій парохії в Брендоні, Ман. $15.40

Збірка підчас Різдвяних свят в домі панства П. Білковських в Ідін, Ман. Спис жертводавців:

Всч. о. Пуляк, І. Соколовський, П. Білковський, В. Савчуки, Ю. Круткевичі, І. Пуляки, І. Яківчуки, М. Білковська, М. Круткевич, П. Українець, П. Білковський.

Л. Мізун, Куксвил, Онт.	$5.00
Г. Шульган, Дандирн, Саск.	$2.00
А. Т. Василенчук, Стінен, Саск.	$25.00
П. Балко, Голден, Алта.	$5.00
М. Жилізко, Вестон, Онт.	$5.00
Ю. Е. Сопчук, Ленг, Саск.	$2.00
М. Швець, Тайний, Саск.	$2.00
О. Корпан, Мирнам, Алта.	$2.00
В. Подруський, Редвей, Алта.	$2.00
А. Сич, Ледук, Алта.	$2.00
Й. Прокопович, Вікторія Б.К.	$2.00
Н. Капій, Роблин, Ман.	$3.00
С. Крук, Айрон Ривер, Алта.	$2.00
О. Федик, Виндзор, Онт.	$2.00
Й. Кобринський, Ланівці, Саск.	$10.00
Інвермей, Саск.:	
І. і К. Гриб	$10.00
Гр. Пешко	$1.00
Бідил, Саск.:	
Г. Крочак	$2.00
Т. Мадараш	$1.00
Гарленд, Саск.:	
С. Сліпець	$5.00
Ф. Сліпець	$1.00

Збірка на спільнім обіді в церкві св. Йоана Хрестителя в Ройкрофт, Алта. $15.25

Від Жіночого Товариства Н.П.Д.М. отримано від секретарки пані Е. Опеської, Форт Виллям, Онт. .. $5.00

Збірку переслав П. Г. Федора з Гадсон Бей Джонкшен, Саск.: По $1.00: І. Федорий, А. Бленчард, П. Олексевич, М. Пастух, Г. Мікюн, М. Волошин. П. Сарчук 50с.

Разом $6.50

Збірка з околиць Мондеру, Алта.:

1. Мондер	$19.42
2. Борщів	$31.24
3. Гиллірд, Ч. Хр.	$7.55
4. Гиллірд, Успення	$12.00
5. Чипмен	$17.00
6. Восток св. Николая	$9.60
7. Восток, Івасюки	$8.02
8. Скаро	$18.40
9. Стар	$12.20
10. Лішор	$9.40
11. Делф	$15.10
12. Новий Київ	$16.36
13. Плейн Лейк	$13.65
14. Інісфрі Ч.	$10.50
15. Інісфрі, Р. М.	$11.80
16. Ренфурлі	$11.45
17. Ворвик	$4.50
Разом	$228.19

Повищу суму переслав Впр. о. В. Бараник, ЧСВВ.

З нагоди іменин пані Стрнек в Гефорд, Саск., зібрано $4.75, з цього $3.00 жертвовано на Сиротинець. Спис жертводавців: По $1.00: панства Стрнеки, панство Бурлаки, пані Гарасимів; по 50с: Новосад, Марак, Песоцький. Пані Бідулька 25с.

Гроші прислала п. К. Пецова.

Впорядчикам збірок і жертводавцям щиро дякують

Сестри Служенбиці.

ST. ANN'S ORPHANAGE
Ituna, Sask.

Лікар просив помочі блаженної Матері Кабріні

У шпиталі Колюмба в Шикагу лікар оперував хору жінку. Це шпиталь, який оснувала Мати Кабріні зі Згромадження Франца Ксаверія, яку католицька Церква по її смерти зачислила до лику блаженних. Підчас операції життя оперованої жінки почало згасати. Лікар, який мав на убранню медалик з обличчям Матері Кабріні, почав тратити надію на врятування життя. В розпуці поглянув на медалик і промовив: "Поможи мені, Мати Кабріні, я зробив усе, що було в моїй силі і я не можу її врятувати."

Оперована жінка зістала врятована, а лікар, який добачив щось надприродного у її виздоровленні, написав про це до Ватикану як ще один доказ чуд, які сталися по смерти Матері Кабріні в 1917 році. Цю новинку принесла світська преса.

ІМЕНУВАЛИ ЕПИСКОПА-ПОМІЧНИКА ДЛЯ ВІННІПЕГУ

Апостольська столиця іменувала Ексцеленцію Др-а Морея, дотеперішнього епископа римо-католицької дієцезії Саскатун, епископом-помічником вінніпеґської дієцезії, до помочі Ексцеленції Синотові.

Ватикан неопалюваний

Помимо великого холоду, який цього року навістив полудневу Італію, ватиканські власти залишилися при давнішій постанові й не опалюють помешкань і канцелярій, навіть апартаментів св. Отця. Таке бажання було Папи, щоб Ватикан нарівні з усім населенням застосувався до строгої ощадности й добровільно відмовив собі всяких удогіднень.

АЛІЯНТИ ЩАДЯТЬ ЦЕРКВИ В ІТАЛІЇ

Від початку інвазії в Італії, аліянтські війська дістали наказ стояти оподалік від церковних будинків і не користуватися ними в боях. Бажанням аліянтської команди є зберігати святині перед знищенням або ушкодженням. Інакше поступають німці, які вживають церковні вежі для обсервації а часто фортифікують церковні будинки.

ЦЕРКОВНИЙ КАЛЕНДАР

СІЧЕНЬ

(Старий стиль)			(Новий стиль)
1	В	Пр. Макарія. Єгипет.	Мч. Трифона
2	С	† Преп. Евтимія В.	**Стрітення ГНІХ**
3	Ч	Пр. Максима	Симеона і Анни
4	П	Ап. Тимотея	Преп. Ізидора
5	С	Сщмч. Климента	Мч. Агафії
6	**Н**	**Митря й Фарисея**	**Неділя Блудного Сина**
7	П	† Св. Григ. Богосл. (Загальн.)	Преп. Партенія
8	В	Преп. Ксенофонта	Вмч. Теодора
9	С	† Перен. мощ. св. Ів. Золот.	Мч. Никифора

Місійне Т-во Св. Йосафата

На руки предсідника Місійного Товариства св. Йосафата наспів лист від нашого старшого священика. Це лист довголітнього Місіонаря-Священика, який ітересується працею Місійого Товариства.

Дорогий Отже Мирон!

З глибоким заінтересуванням читаю в Українських Вістях дописи про Місійне Товариство св. Йосафата і спраздання Заряду про його діяльність. Нема сумніву, що це Місійне Товариство і робота, яку воно провадить, є дуже на часі, та що Боже благословення спочиває на нім. Кілько воно принесло помочі за короткий час свого існування, бо заледви півтора року.

Я пишу Вам цього листа з Етелберту і мимоволі приходить мені на гадку, як то наші старі парохіяни-піонірі були б щасливі, коли б таке Товариство існувало тоді, коли вони тому 40 літ бралися до будови церкви. Я люблю слухати оповідання тих дідусів про початки їх поселення тут в Канаді, про їх мозольну працю та про їх гіркі досвідчення, які приходилось їм переживати.

Залізниця тоді кінчилась у Давфині, доріг не було, а ціла околиця — ліси і мочари та води, куди лиш оком повернеш. Чоловіки пішли в роботу до Брендону, Портедж, Вінніпегу і то пішки, бо не мали на тикет, а жінки дома рубали ліс на льоги на хату, на паливо, та доглядали дітей, бо ж яку господарку годні були тоді провадити.

Найболючіше відчували брак церкви і відправи. То ж зібралися зимою і пішли в ліс, нарубали дерева, порізали в корти, продали, а тяжко запрацьований гріш пожертвували на будову церкви. Зразу поклали невеличку каплицю над рікою, а від 1906 року вже мали теперішню церкву, в котрій я мав приємність молодим священиком служити першому нашому Владиці Кир Никиті на Йорданських Богослуженнях 1913 року.

Яка поміч і полегша була б для тих піонірів, наколи б тоді існувало наше Місійне Товариство св. Йосафата. І мало не кожна наша церква на Заході основана і побудована коштом таких мозольних трудів. Та місіонарські часи не минули ся. Люди й тепер занимають нові — незалюднені околиці, далеко від більших центрів. Які б вони не були, то все між ними є люди віруючі, що тужать за церквою, за богослуженням, за Святими Тайнами, наукою для дітей. Під певним оглядом їх положення і завдання трудніше, бо часто живуть у суміш з людьми безбожними, або обоятними, котрим церкви зовсім не потрібно. Позволю собі навести уривок з листа, котрий я отримав у листопаді з нагоди базару на фонд будови нової церкви в Етелберті, від одної тутешньої парохіянки, що виїхала з дітьми до мужа, який працює у майнах. "Тут у нас тепер є маленька парохія — 9 членів. Дуже файно згоджуємось. Вжесьмо купили сего року 2 лоти на церкву. Далисьмо 1,000 долярів кеш, а ще маємо дати 500. Тепер усі ходять хата в хату і коби нам Бог допоміг зібрати тих 500 долярів, а як дочекаємо, то в літі думаємо зачинати будову церкви. Що тут тяганини, то не годен всього написати, но Бог нам допомагає. Хоч мало нас, але всі як один ідемо вперед. Ті червоні не дай Боже, як вони тут виробляють, як то для них церква тяжка. Усіма силами хочуть нас розбити. О Боже! Я такого в Етелберті не виділа страшного, як тут муситься переносити."

Праця людей такої віри і посвяти не пропаде, не піде на марно. Велике їх завдання, гіркі їх моральні терпіння, але вони ширять царство Христове. Їх треба піддержати морально і матеріяльно і це власне завдання бере на себе наше Місійне Товариство св. Йосафата, котре при співпраці і піддержці нашого віруючого загалу несе їм цю поміч. Наша парохія зробить свою пайку, щоб Місійному Товариству не забракло засобів у його благородному післанництві з немешою готовістю, як минулого року. Можу те сказати без застереження, бо знаю щирість і жертвенність своїх парохіян. Від себе посилаю 5 долярів.

Нехай Всемогучий Бог благословить Ваші труди і працю Місійного Товариства св. Йосафата.

Зі щирим братнім привітом,
Ваш

о. Йосиф Бала.

Дякую Впр. о. Балі за їх щирість у відношенню до Місійного Товариства св. Йосафата, за їх дотеперішню співпрацю та за обіцяну на будуче. Дійсно піонірські часи в Канаді й тепер є. Наші добрі й віруючі родини серед трудних нераз відносин поширюють Царство Христове на землі з великою посвятою. Ми переконані, що наші жертвенні родини, які живуть уже в упорядкованих відносинах і користають з благословенної праці св. Церкви, не замкнуть свого благородного серця на потреби Місійного Товариства св. Йосафата, яке несе поміч в найдальші закутини розлогої Канади. Кожний віруючий член нашої греко-католицької Церкви повинен бути членом Місійного Товариства св. Йосафата. Свідомість, що через своє членство в тім благороднім Товаристві, стаємось добродіями і ктиторами тих церков, які отримують поміч від Місійного Товариства, а тим самим і учасниками молитов св. Церкви за ктиторів і благодітелів храма сего. Тому впишімось у членство Місійного Товариства Самі, впишімо наші родини. Поширюймо це Товариство між знайомими і приятелями. Нехай не буде в Канаді ні одної церковної громади, якої члени не були б заразом членами і Місійного Товариства св. Йосафата.

Списи новий членів і жертви проситься слати на руки Всч. о. Василя Дзюрмана, Портедж ля Прері, Ман. Бакс 570.

АПОСТОЛЬСЬКА СТОЛИЦЯ ІМЕНУВАЛА 81 ЕПИСКОПІВ в 1943

В огляді діяльности Апостольської Столиці в 1943 р. сказано, що в тому році іменовано 81 епископів, з того 51 епископів ординаріїв, останні епископи-помічники.

Статистика релігійних конгрегацій виказує, що Церква має 61 мужеських монаших чинів з 109,556 членами. Крім того є 95 мужеських монаших Згромаджень з 110,385 членами, і 732 жіночі монаші Згромадження з 586,464 членкинями.

Апостольська Столиця має своїх представників в 60 краях, а 40 держав мають своїх представників при Ватикані.

Всіх обсаджених титулярних епископс є тепер 780.

ЛЮТИЙ

6-го — Гонор
13-го — Гімлі
20. Парки

о. А. Луговий,
235 Скошія Стріт, Вінніпег, Ман.
Телефон 54139.

ПОРЯДКИ БОГОСЛУЖЕНЬ

ЛЮТИЙ

6. Неділя —
Калмар (церковний мітінг 7-ма вечером).
Коперник
12. Субота —
Карвел (Вечірня, год. 7 веч.)
13. Неділя —
Равнд Гил
Менаі
15. Вівторок —
Голден фарми.
Вайлдвуд
20. Неділя —
Ледук
Голден, місто
27. Неділя —
Торсбі (Великодня сповідь).
Дейзленд

BASILIAN FATHERS
9648-108 Ave., Edmonton, Alta.

ЛЮТИЙ

6. Неділя Митаря й Фарисея —
Смокі Лейк, Св. Параскевії
Вільна
12. Трьох Святителів —
Редвотер
Давнінг
13. Неділя Блудного Сина —
Редвей
Стрий (парохіяльний мітінг)
15. Стрітення Господнє —
Спедден
Елдорена
20. Неділя Мясопустна —
Куквил
Белліс
27. Неділя Сиропустна —
Редвей
Мелой (великодня сповідь)

BASILIAN FATHERS
Box 8, Radway, Alta., Phone 4

ЛЮТИЙ

6. Неділя — Григорів
12. Трьох Святителів — Прісвил
13. Неділя — Чехів
15. Стрітення — Ормсайд
20. Неділя — Бучач
27. Неділя — Стінен

о. М. Мельник,
Прісвил, Саск.

ЛЮТИЙ

6. Неділя — Січ
12. Трьох Святителів — Енгусвил
13. Неділя — Рутенія
15. Вівторок, Стрітення ГНІХ. — Розбурн, фарми
20. Неділя — Ольга
27. Неділя Овкбурн

о. М. Швед
Box 2 Овкбурн-Ольга, Ман.

ЛЮТИЙ

6. Неділя — Шол Лейк
12. Трьох Святих — Рекгем
13. Неділя — Озерна
15. Стрітення — Сенді Лейк
20. Неділя — Город
27. Неділя — Долини

о. М. Григорійчук,
Сенді Лейк, Ман. Телефон 90-13.

ЛЮТИЙ

6. Неділя — Антонівка, Кемсек.
12. Трьох Святителів — Ковалівка (базар).
13. Неділя — Канора, Бюкенен
15. Стрітення ГНІХ. — Олеша

о. М. Колодій,
Канора, Саск.

ЛЮТИЙ

6. Неділя Митаря й Фарисея — Форк, Ривер
12. Трьох Святителів — Віденъ
13. Неділя Блудного Сина — Виннипегозис
15. Стрітення ГНІХ. — Віденъ

о. І. Кристалович,
Box 102 Виннипегозис, Ман.

ЛЮТИЙ

6. Неділя — Бінфейт
12. Трьох Святителів — Фіндлейтер
13. Неділя — Дайсарт
15. Стрітення ЧНІХ. — Кендіяк
20. Неділя — Ріджайна (Торжественне спалення морґеджу парохіяльної резиденції).
27. Неділя — Мус Джа

о. А. В. Фик
1731 Торонто, Ст., Ріджайна, Саск.
Тел. 7767.

ЛЮТИЙ

6. Нед. Мит і Фар. — Етелберт
12. Трьох Святителів — Богдан
13. Нед. Блудного Сина — Ґарленд
15. Стрітення — Минк Крік
20. Неділя Мясопустна — Етелберт
27. Неділя Сиропустна — Драй Ривер

о. Йосиф Бала,
Box 85. Етелберг, Ман.

ЛЮТИЙ

6. Неділя — Арран, Саск.
12. Субота, Трьох Святих — Сван Плейн
13. Неділя — Норквей
15. Вівторок, Стрітення ГНІХ — Ст. Филипс
20. Неділя — Арран Весна
27. Неділя Сиропустна — Гвайт Біч

о. Н. Сірий
Арран, Саск.

ЛЮТИЙ

6. Неділя —
Ренфурлі
12. Трьох Святителів —
Восток св. Михаїла
Інісфрі В. Ч. Хр.
13. Неділя —
Чипмен
Вегревил
Інісфрі Р.М.Б.
Гиллірд св. Івана Хр.
15. Стрітення —
Плейн Лейк
20. Неділя —
Восток св. Николая
Лемонт
Борщів
27. Неділя —
Краків
Вегревил
Ворвик

BASILIAN FATHERS
Mundare, Alta.

ЛЮТИЙ

6. Неділя Митаря і Фарисея — Принс Алберт
12. Субота, Трьох Святих — Мерівил
13. Неділя Блудного Сина — Мерівил (посвячення нового світлого фелона).
15. Стрітення — Гронлнд
20. Неділя Мясоп. — Міт Парк (посвячення церковних риз)
27. Неділя Сир. — Сембург.

о. М. Оленьчук,
Принс Алберт, Саск.

ЛЮТИЙ

6. Неділя — Моркемб
12. Трьох Святителів — Нортерн Веллій
13. Неділя — Мирнам
15. Стрітення — Дервент св. Вознесення.

BASILIAN FATHERS
Derwent, Alta.

ЛЮТИЙ

6. Неділя Митаря й Фарисея — Веллій Ривер, фарми.
12. Трьох Святителів — Сифтон
13. Неділя Блудного Сина — Фишінг Ривер
15. Стрітення — Тутзейд
20. Неділя Мясопустна — Зоря
27. Неділя Сиропустна — Веллій Ривер, місто.

о. Мирон Кривуцький
Сифтон, Ман.

ЛЮТИЙ

6. Неділя — Геффорд
12. Трьох Святителів — Величко
13. Неділя — Орлов
15. Стрітення — Кридор
20. Неділя — Коло Пархоми
27. Неділя — Алтікейн

о. Н. Дрогомирецький,
Box 282. Геффорд, Саск. Тел. 37.

ЛЮТИЙ

6. Неділя Митаря й Фарисея — Елма (по пол. о год. 3: річні збори парохії)
12. Трьох Святителів — Тиндал
13. Неділя Блудного Сина — Босежур
15. Стрітення ГНІХ. — Лейдівуд.
20. Неділя Мясопустна — Тиндал.
27. Неділя Іща Посту (по новому стилю) — Гадашвил.

о. Ярослав Чиж,
1954 Логан Евеню, Вінніпег, Ман.
Телефон 27271.

ЛЮТИЙ

6. Неділя Митаря і Фарисея — Іст Селкирк, год. 10.
12. Трьох Святителів — Вест Селкирк, год. 10.
13. Неділя Блудного Сина — Поплар Парк, год. 10.
15. Стрітення ГНІХ. — Вест Селкирк, год. 10.

о. В. Шек,
Box 694, Селкирк, Ман.

ЛЮТИЙ

6. Неділя Митаря й Фарисея — Кадворт
12. Субота, Трьох Святителів — Пітерсон.
13. Неділя Блудного Сина — Дана
15. Вівторок, Стрітення Господне — Спаса.
20. Неділя Мясопустна, св. Димитрія
27. Неділя Сиропустна — Карпентер

о. К. Лотоцький,
Box 67. Кадворт, Саск. Тел. 63.

ЛЮТИЙ

6. Неділя — Бруно
13. Неділя — Волверін
15. Стрітення — Ростерн (Богород.)
20. Неділя — Борщів
27. Неділя — Герізей.

о. П. Криворучка,
304-4-та Евеню Н. Саскатун, Саск.

ЛЮТИЙ

6. Неділя Митаря й Фарисея — Ланівці
12. Трьох Святителів — Приймове
13. Неділя Блудного Сина — Альвена місто
15. Стрітення ГНІХ. — Бодиарі
20. Неділя Мясопустна — Альвена фарми
27. Неділя Сиропустна — Ланівці

о. В. Чарний,
Альвена, Саск.

Віндзор, Онт.

ВІДБУЛИСЬ РІЧНІ ЗБОРИ ПАРОХІЇ

Тому, що ми так далеко віддалені від інших міст, в яких існують наші парохії й товариства, ну а також і тому, що звідси мало дописів в Українських Вістях, то читачі в інших сторонах Канади можуть подумати, що Виндзор спить, що тут нема проявів церковного й організаційного життя.

Так воно не є. Ми маємо тут гарну греко-католицьку церкву, збудовану в 1926 році, яка, одначе, потребує деякої направи. В церкві є майже всі потрібні річи. Маємо вже й лавки, задяки стараниям нашого пароха, Всч. о. В. Осадця. При парохії працюють Сестри Служебниці. Тут також гуртуються й інші союзні організації, як церковне Сестрицтво, Запомогове Брацтво св. о. Николая, Союз Гетьманців Державників, Товариство Католицької Молоді й парохіяльний хор.

В парохії замітний значний поступ, а то завдяки невпинній праці нашого о. пароха, наших старших і молодих парохіян та їх жертвенности.

От хоч би наш хор. Як то мило й любо слухати Службу Божу, яку співає наш хор, зложений з молодих і старших співаків та співачок під управою диригента п. П. Петрушинського. Честь вам, хористи, а також і подяка від нас, за Ваші труди. Нашому дорогому парохові, Всч. о. В. Осадцеві, бажаємо кріпкого здоровля в його дальшій праці для нашої парохії.

Річні збори нашої парохії св. Володимира й Ольги відбулись у неділю, 16-го січня. На тих зборах вибрано до заряду слідуючих осіб: предсідник парохії, без вибору, Всч. о. В. Осадець; В. Борецький, заступник предсідника; І. Смик, секретар фінансовий; І. Скалецький, секретар рекордовий; Д. Тимчишин, касієр; контрольна комісія: І. Гевусь, В. Дужий, П. Василик. Нововибраним урядникам бажаємо якнайкращого успіху в їх праці.

Член парохії.

Бойл, Алта.

РІЗДВЯНИЙ СПОМИН

Дня 7-го січня відбулася в нашій церкві Різдвяна відправа. Тішилися всі, що по довгих роках дочекалися щастя мати відправу в саме Різдво Христове.

По відправі панство Дидики запросили сусідів і мене до їхнього дому на обід, щоб з нагоди Свят разом потішились і побавитись. Тут переспів я празничний день весело й радісно, в присутности знайомих і Всч. о. Із. Когута.

При кінці гостинного обіду о. парох побажав всім Веселих Свят, перепросив, що довше не може остатись між ними, бо мусить їхати 35 миль на другу кольонію на відправу, де ще люди не мали богослуження на Різдвяні Свята. Перед своїм відїздом заохотив о. парох до збірки на сироти, щоб і вони в Різдвяний день більше тішились. Разом зібрано $3.25. Жертвували: По $1.00: Петро Музійчук; по 50с: п. Гуцул, Стефан Шмилчо, Франка Гуцул. По 25с: Юрко Дидик, Йосиф Гуцул і одна особа.

Присутній.

Федора, Алта.

ПОБАЖАННЯ ДЛЯ П. ВАСИЛЯ БУДЗІНСЬКОГО

Наша невелика парохія Вознесения ГНІХ. гарно зачала 1944 рік. В той день богослуження відправив Всч. о. І. Когут, ЧСВВ, й посвятив новий офірник, вартости $70.00, що його жінки справили як Різдвяний дар для парохії.

По відправі зійшлися ближчі парохіяни до дому п. Василя Будзінського зі своїм парохом, щоб зложити йому якнайкращі побажання з нагоди його імянин. В імени всіх присутніх о. парох побажав п. Василеві Будзінському й цілій його родині Божого благословення, здоровля й доброго поводження. По відспіванню многоліття, переведено час серед співу коляд.

При тій нагоді присутні зложили дар на церкву і пресу.

Зложили на пресу по $1:00: Василь Будзінський, Стефан Дацик, Анна і Петро Кузик. По 25с: Семен Нагірняк, Стах Дацик і одна особа. Разом зібрано $3.75.

БІНГО В ПАНСТВА КУЗИКІВ

Того самого дня, вечером, зійшлися парохіяни на спільний вечерок до хати п. Петро Кузика. Тут була гра в бінго і смачна перекуска, в часі якої переспівано багато коляд. Хоч присутні видали гроші в гру в бінго й на інші добрі цілі то не зубли й тут про свою пресу.

Зложили: Павло Кілярський 50с, Григорій Леськів 30с; по 25с: Г. Татарин, Антін Лучка, Й. Ласківський; інші меншими датками.

Кореспондент.

Киченер, Онт.

ДЛЯ ЙОСИФІВ, СТЕФАНІВ І ВАСИЛІВ

Тому, що свята Собор Пресв. Богородиці і св. Йосифа, Стефана і Василія припадають близько одно другого, наше жіноцтво задумало справити несподіванку для всіх Йосифів, Стефанів і Василів, а особливо для свого пароха, Всч. о. Василя Філевича, з нагоди його імянин. Зараз по Вечірні, 16-го січня, всі парохіяни вдались до салі на перекуску. Насамперед місто-предсідник, п. Жовнір, пояснив ціль вечерка: "Нині ми зійшлись вшанувати всіх Василів, Стефанів і Йосифів з нагоди їх імянин а особливо Вас, Отче, за Вашу щиру працю в нашій парохії". При кінці перекуски п. Жовнір вручив о. пароховї гарний дарунок від парохії та побажав йому кріпкого здоровля і много літ прожити між нами. Також вручено дарунки всім іменникам. По многоліттю для о. пароха і для всіх Йосифів, Стефанів і Василів, о. парох подякував парохіянам за дарунок і заохотив всіх зложити коляду на нашу пресу. Збіркою занялись Стефан Жовнір і Василь Шурко. Зложили по $1.00: о. Філевич., Василь Сплавник, Й. Биць, Т. Цірко, (Стефан Пенцак $1.50). По 50с: С. Жовнір, М. Цінцірук, М. Стецик, В. Чорнолицький, В. Головатий, В. Кіршак, Й. Пенцак, Й. Петришин, Й. Головатий, С. Сірий, С. Гірний, С. Пасічник, І. Пігура, Н. Сеньків, Михайлина Жовнір, П. Цінцірук, (панство Капшій 75с). І. Левандовський, В. Шурко. По 25с: В. Шевчук, Анаст. Боднар, І. Петришин, І. Когут, М. Кіршак, Н. Цісарчук, С. Гронштальський, С. Бабій, А. Клочник, О. Дичук, Н. Осташевський, В. Дудяк, І. Вігера, Т. Бендзяк 35с. З того призначено $5.00 на Українські Вісти. Всім жертводавцям щира подяка.

Кореспондент.

Ґлендон, Алта.

УСПІШНА КОЛЯДА НА ЦЕРКВУ

Заряд місцевої греко-католицької парохії і цих Свят зарядив коляду на нашу церкву. Ходили колядувати пп. К. Вихопень, Н. Гупало, І. Пшик, С. Малюта, П. Дробіт, Г. Маслюк, Г. Клячук, К. Тхір, Стефан Онишко, Ф. Максимів, Василь Пшик і С. Вихопень.

Наші люди в околиці гарно віднослись до колядників і щедро жертвували на церкву. З коляди прийшло $173.50.

Всім колядникам за їх труд, а також усім тим добрим людям, які щиро, по своїй змозі зложили коляду, заряд парохії складає щиро-сердечну подяку. (Імен усіх жертводавців не поміщуємо, з браку місця в газеті).

Крім коляди на церкву, деякі наші парохіяни зложили також на коляду для нашої преси. Збіркою занявся п. С. Малюта. Жертвували по $1.00: С. Малюта, Н. Макар, І. Пшик, Т. Онишко, М. Максимюк. По 50с: І. Скрипічойко, С. Онишко. По 25с: Ф. Цюнек, С. Вихопень, Вланюк, Н. Гупало, К. Тхір, Ф. Максимів, В. Пшик, П. Дробіт, К. Вихопень, П. Бадзь. Разом $8.50, з того $5.00 на Українські Вісти.

Ще раз складаємо сердечну подяку всім ласкавим жертводавцям.

За заряд:
Кость Вихопень,
Ілько Пшик.

Малой, Алта.

КОЛЯДА НА ДОКІНЧЕННЯ ЦЕРКВИ

Кілька років тому зачали ми будувати тут церкву, але ще не скінчили будову. На докінчення будови церкви заряджено коляду, яка пройшла з досить гарним успіхом. Підчас колядування зібрано на нашу церкву $37.00. Спису всіх жертводавців не подаємо з браку місця в газеті.

Всім колядникам за їх труд, а також усім нашим приятелям за їх щедрі жертви складаємо сердечну подяку.

В. Кузель.

Айрон Ривер, Алта.

РІЗДВЯНА ЗАБАВА В НАРОДНІМ ДОМІ

На другий день Різдвяних свят вечером зїхалися старші й молодь до народнього дому, щоб разом забавитися і заколядувати та побажати одні другим всього найкращого в Новім Році. Як то гарно, як то мило, що молодь і старші разом забавляються і не забувають своїх українських звичаїв.

Як уже зїхались усі, зараз молодь і старші заспівали коляду, а потім почалась забава. При тій нагоді п. А. Орисюк сказав кілька слів про значіння преси і попросив, щоб гості зложили святочний дар на Українські Вісти. Збіркою зайнявся п. Г. Панас і п. І. Давидович. Зібрано $4.30.

Парохіянин.

З НАШОГО ЖИТТЯ В КАНАДІ

ВІД ВЛАСНИХ КОРЕСПОНДЕНТІВ

Монтреал, Квебек

РІЧНІ ЗБОРИ ТОВ. "САМОПОМІЧ"

Річні збори Товариства Українців Самопоміч відбулись 19-го грудня, 1943 року. Хочу подати коротенький звіт цього найстаршого запомогового товариства в Монтреалі.

Приходи за рік 1943:	
Місячні вкладки	$3.847.00
Посмертне й похоронне ..	483.50
Процент (Вікторі Бонд) ...	90.00
Процент у банку	120.94
Зі вступу нових членів...	12.70
Разом приходів	$4.554.14
Розходи за рік 1943:	
Виплата слабим членам...	$2,783.08
Посмертне й похоронне..	1.144.60
Лікар Товариства	250.00
Адміністрація	376.66
Разом розходу	$4.554.34
З днем зборів гот. в банку	$5.482.19
Позичка (Вікторі Бонд) ..	4.000.00
Загальний маєток, включаючи інвентар	$9.830.24

З цього короткого звіту ясно кожному українцеві в Монтреалі, яку користь і поміч несе Товариство "Самопоміч" кожному членові в часі слабости і в нещастю. Наше товариство має повер 330 членів в Монтреалі і в околиці. Українці Монтреалу, котрі ще не належать до жадних запомогових організацій, вступайте в члени Т-ва Самопоміч поки ще час, бо може бути запізно. За одного доляра місячної вкладки член має безплатно лікаря і вісім долярів тижневої платні в часі слабости. Наколи жінка члена помре, то член дістає посмертне по своїй жінці, після статута. А коли член помре, Товариство виплачує найближчій родині посмертне до $300, після статута, і $150 на похорон.

Дирекція Товариства Самопоміч, щоб улегшити вступ новим членам, рішила на своїм засіданню приймати нових членів без вступного до квартольних зборів.

Українці, хто перший?

Николай Карплюк, секр. рек.
191-6th Ave., Ville La Salle,
Bronx Park, Montreal, Que.

Шипмен, Саск.

ВШАНУВАЛИ П. В. ГУЦУЛЯКА

З приводу імянин п. В. Гуцуляка, одного з перших членів нашої парохії зійшлось до панства Гуцуляків багато гостей, щоб у той день висловити признання й подяку п. Гуцулякові за його працю для нашої церкви й за його витревалість при ній, мимо ріжних труднощів.

На знак вдячности, гості вручили панству Гуцулякам дарунок і відспівали їм многоліття, за що вони всім подякували.

При вечері промовив п. В. Боднарчук і згадав про людей, які потерпіли з причини війни й заохотив до збірки на Червоний Хрест. На ту ціль жертвували по $1.00: В. Боднарчук, Василевський, С. Бедрій, Ф. Боднарчук, М. Басараб. По 50с: В. Гуцуляк, І. Шкляр, Ф. Соколюк, В. Соколюк, Р. Бенрот, І. Кавун 40 центів.

Гроші вислано до Комітету Українців Канади в Вінніпеґу.

Роман Бенрот.

Спедден, Алта.

ХРЕСТИНИ В ПАНСТВА КУНЕКІВ

В панства Ксені й Петра Кунеків відбулись 17-го вересня, 1943, хрестини їх сина. Хрещення довершив Всч. о. Вінцентайло, ЧСВВ, в церкві Пресвятої Тройці. Малого сина охрестили Алберт Мирослав. По хрещенню всі гості поїхали з церкви до панства Кунеків на обід. По забаві о. парох зложив найщиріші побажання панству Кунекам і цілій родині й заохотив, щоб і надалі позістали свідомими греко-католиками і були потіхою Церкви й народу.

При тій нагоді гості зложили свої датки на Українські Вісти. Панство Ксеня й Петро Кунек $1; по 50с: панства: А. і Г. Павловські, Д. і І. Левицькі, К. і Н. Кунек, Вільна. По 25с: панства: С. і К. Притулка, В. і Т. Леськів, А. і Н. Мельничук, Всч. о. Вінцентайло, А. і О. Пахолюк, панна Павловська. Разом $4.00.

Прошу жертводавців вибачити за так опізнений допис. Ліста була страчена й аж по довгім часі знайшов її і зараз висилаю.

Гість.

Дочка Мусолінія а вдова по розстріляним графі Чіяно, який був міністром заграничних справ Італії, виїхала з дітьми до Швайцарії, де її інтернували.

Калґарі, Алта.

СВЯТО ЗЛУКИ УКРАЇНСЬКИХ ЗЕМЕЛЬ

В той час, як між Польщею й Москвою йдуть торги за українські землі, як раз 22-го січня минуло 25 років, як у Золотоверхім Києві, столиці України, проголошено злуку Українських Земель в одну, Соборну і Незалежну Українську Державу. Щоб гідно вшанувати цю світлу сторінку з нашої нової доби, за старанням Відділу К. У. К. устроєно Бенкет-Свято, в неділю 23-го січня, в "Евенк Гріл". На цю річницю зійшлося около сотні визначного українського громадянства. За головним столом засіли наші лікарі, Др. С. Ягольніцький з дружиною, Др. Евгенія Головач, Капітан Др. М. М. Середа, Всч. о. М. Сирник, адвокат Д. Янда з Едмонтону, інж. І. Зварич з дружиною, п. І. П. Світик з дружиною, а відтак голова товариств та парохій, що входять в спільний К.У.К.

Бенкет отворено молитвою, котру провів Всч. о. М. Сирник, парох греко-католицької парохії. Відтак господар свята, п. І. Світик, виголосив вступне слово. Підчас вечері внесено головами національних товариств товсти в честь Короля, Канади та України. Реферат "У 25-літні роковини Злуки Українських Земель" виголосив п. Байрак, голова місцевого К. У. К. Другий реферат про "Три роки існування К. У. К." виголосив п. І. Купчик, секретар К. У. К. Як гість з Едмонтону, адвокат Д. Янда, промовив коротко про виховання нового покоління в дусі національно-релігійнім. Відтак промовляв п. В. Назаревич, про фонд Централі К. У. К. Присутне громадянство радо відгукнулось на заклик і того вечора зложено поважну суму грошей. Збірка буде дальше продовжатись. Кінцеве слово мав інж. І. Зварич, почім п. П. Бартман висвітлив фільму з "Краси канадійських краєвидів". Свято закінчено українським і англійським гимном.

П. Байрак.

Торонто, Онт.

ВШАНУВАЛИ ПАНСТВО КНИГНІЦЬКИХ

Дня 14-го січня, на Новий Рік, зібралися сусіди й добрі приятелі до хати п. Василя Книгніцького, щоби з нагоди імянин зложити йому щирі побажання.

Панство Книгніцькі, відомі зі своєї гостинности і прихильности, запросили гостей до стола, де були приготовані смачні українські страви.

Після гостини,, Впр. о. Кан. Каменецький перший зложив побажання п. Книгніцькому і його родині, а відтак слідували прочі гості. При кінці забави один з гостей згадав про українську пресу, про її значіння і вартість та попросив присутних зложити дещо на ту ціль.

Зложили слідуючі:

По $2.00: Панство Коваль і панство Дзєдзіц. По $1.50: Панство Кучма. По $1.00: о. Кан. Каменецький, панство Вакаруки, Тинкалюки, Давик, Книгніцькі, п. Савінські, Городецький і п-ні Дашкевич.

Разом $13.50

З того призначено на "У. В." $10.00.

Гість.

Ламонт, Алта.

ПОХОРОН БЛ. П. МАРІЇ ПАВЛЮК

Дня 12-го січня, 1944, в 91-ім році життя, померла Марія Павлюк з Ламонт, Алта. Покійна походило з села Малі Коцюбинці, повіт Ґусятин. До Канади приїхала 1912 року й весь час мешкала на Ламонт у свого зятя Николи Чехніти. Полишила 4 дітей, 15 внуків і 11 правнуків.

Похоронні богослуження відправив о. П. Дидик, ЧСВВ., в церкві в Ламонт дня 14 січня. По похороні відбувся обід в домі Николи Чехніти й там п. Пилип Павлюк перевів збірку на католицьку пресу. Зібрано $5.27.

Ґонор, Ман.

ЗАРЯДИ НА 1944 РІК:

Церковний Заряд:
Том Поврознік, предсідник
Василь Романів (мол.), секретар
Андрій Ревуцький, касієр
Йосафат Романів, старший брат
Яким Гриців, госп. Нар. Дому.

Заряд Сестрицьь:
Теодосія Жабінська, старша сестр.
Катерина Якимович, секретарка
Марія Ґонтар, касієрка
Анна Кривязюк, гос. при Н. Домі
Параскевія Мартинюк, помічниця.

Алтікейн, Саск.

НОВИЙ РІК У ПАНСТВА ІВАНЧИНІВ

На Новий Рік прибули гості до панства Іванчинів, на їх запрошення і як звичайно, погостились та поколядували. При тій нагоді не забули зложити жертву на свою пресу. Жертвували по $1.00: панство Іванчини і панство М. Ворони; по 50с: панство М. Возняки, Ф. Худий, І. Шклянка. Разом $3.50. Зі збірки на Українські Вісти призначено $1.75.

Присутній.

Весільні Дзвони

Еґрімонт, Алта.

ВІНЧАННЯ ПАННИ Т. СЛЮСАРЧУК З П. Т. ДОВГАНЮКОМ

Оня 13-го січня відбулося вінчання панни Теклі Слюсарчук з Еґрімонту з п. Теодором Довганюком з Вох. Молоду пару повінчав їх парох, Всч. о. Із. Когут, ЧСВВ, в Едмонтонській церкві св. Йосафата і виголосив науку до молодої пари і весільних гостей. У своїй промові о. парох заохотив так молоду, як і її першу дружку, панну, Ванду Маковську, щоб і надалі працювали для добра церкви, як дотепер. Тому кілька днів, з іншими молодими, заколядували вони для парохії $129.00.

Молодятам пожелав о. парох Божого благословення, доброго здоровля й поводження на многі літа.

По відспіванню многоліття, присутні зложили на пресу $3.75.

Кореспондент.

Прудгом, Саск.

ВІНЧАННЯ ПАННИ ОЛІ ТРИМБІЦЬКОЇ З П. ПЕТРОМ РЕҐУШОМ

В церкві в околиці Борщів, напівдень звідси, Всч. о. П. Криворучка звінчав недавно панну Олю Тимбіцьку, дочку панства М. Тимбіцьких, з п. Петром Реґушем.

По шлюбі відбулось весільне прийняття, підчас якого п. М. Білінський згадав про нашу пресу і про Червоний Хрест та заохотив гостей до жертви на ті цілі. Жертвували по $1.00: панство М. Білінські, М. Тримбіцькі, М. Жмуд і молода пара. Й. Килбінський 75с, Н. Жмуд 50с, І. Реґуш 25с, а по 20с: І. Требушевський, панна С. Везнюк, Е. М. Білінський. Разом $6.10, з того половину на Українські Вісти, а другу половину на Червоний Хрест.

Всім жертводавцям щира подяка, а молодій парі Дай Боже прожити в щастю та здоровлю на многі літа.

М. Білінський.

ПОШУКУЄ КРАЯНІВ

Пошукує своїх краянів Федька Паска й Мартина Сенюка, з села Риків, повіт Золочів, Галичина. Перебувають десь в Торонті. Хто знавби про них, або їх самих, прошу зголоситися на адресу:

Fred Swencheshen,
Dawson Creek, B.C.

Дяк пошукує посади

Досвідчений старокраєвий дяк, що знає нотний спів, а також може грати Службу Божу на органі і якого знають багато священиків, пошукує посади. Подавайте платню в першім листі.

Box 57 Peterson, Sask.

Як Ваша передплата за У.В.?

Вояк в Анґлії дякує Жіночому Товариству за пакунок

Капраль Василь Рачук з жінкою

Як перед кожним, так і перед цими Різдвяними святами жіноче товариство Добра Воля при Народнім Домі в Едмонтоні, вислало десятки пакунків для вояків поза Канадою і в Канаді, які самі, або їх родичі належать до Народього Дому, або парохії св. Йосафата.

Тепер приходять листи з подяками від тих наших вояків, що пороскидані по всім світі —в Анґлії, в Африці, Італії, Новій Фунляндії, Лябрадор і т. д. Майже всі ті листи приходять на адресу згаданого жіночого товариства. Але прийшов оден лист просто до нас. Написав його капраль Василь Рачук, син панства І. і Анни Рачуків в Едмонтоні. Василь вже третий рік в Анґлії. Він пише: "На сторінках Вашого шановного часопису, бажаю зложити щиру подяку українському жіночому товариству Добра Воля в Едмонтоні від моєї дружини і від себе за гарний дарунок, який вони прислали нам на Різдво.

Я і другі українці, що служимо за морем, високо цінимо труд цього товариства і нам дуже приємно, що наш нарід не забуває про нас.

Слава Вам, Пані з Жіночого Товариства Добра Воля в Едмонтоні і сердечне Спаси Біг Вам!"

Добре булоб , щоб наші товариства, особливо жіночі, а також наші парохії, вже тепер подбали про фонди на Великодні Дарунки для наших вояків з їх околиць.

СПРОБИ ЗІ ШТУЧНОЮ ҐУМОЮ ВДАЧНІ

З Оттави повідомляють, що спроби виробляти ґуму з рослини молочного бородавника (дендiлойн) виявились незвичайно успішними. Вже почато будову фабрик для виробу ґуми з тої рослини, а також є в пляні засіяти великі простори тою рослиною, яка найліпше росте на добрій, урожайній землі, потребує доброї погоди і ґрунт мусить бути чистий, без бурянів.

НІМЕЧЧИНА ЕВАКУЄ ГЕЛЬҐОЛЯНД

Берлінське радіо сповістило, що німецький уряд почав виправляти все цивільне населення з острова Гельґолянду, що лежить на Північному морю при гирлі рік Лаби й Везери та має кольосальне военне значіння зогляду на свої фортифікації. Цивільного населення на ньому коло 2,500.

Пятеринята Діон в Онтеріо, яким тепер 10 років, бачили цими днями перший раз у своїм життю шов.

Друга сторона медалі

Часто доводиться слухати закидів на адресу нашої молоді, що вона не дбає про своє, не бере участи в народній праці і т. п. Появляються подібні закиди й на адресу учителів.

Не заперечуємо, що є такі учителі, що навіть, як і знають українську мову, то не хотять вчити дітей по українськи, не беруть ніякої участи в праці в Народнім Домі чи в парохії, не передплачують української преси і т. п.

Але є й інакші учителі. Знаємо, наприклад, одного учителя, який свого часу прекрасно зорганізував молодь в своїй околиці, вчив її по українськи й катехизму, а при помочі зорганізованої молоді поширив в цілій околиці українську пресу.

Цього року той учитель учителює вже в іншій околиці. І там хотів він попрацювати для добра молоді й старшого громадянства, але... родичі навіть не позволяють йому вчити дітей по українськи по шкільним часі і кажуть, що "в военний час то заборонено", що, розуміється, не є правдою.

Замість радіти з того, що учитель добровільно хоче дати дітям знання своєї рідної, матірної мови і навчити їх хоч дещо про свій нарід і край, з якого походять їх батьки, то старші люди видумують якісь неіснуючі причини і не позволяють учителеві вести рідну школу.

Свідоміші громадяне в такій околиці повинні доложити всіх зусиль, щоб українська дітвора мала можність навчитись української мови.

Короткі Новинки

ПРО ПЛАТНІ КАНАДІЙСЬКИМ УЧИТЕЛЯМ

В Канаді є 17,492 учителі, які одержують менше як $537 на рік.

Пересічний кошт удержання одної особи в кримінали виносить $536.55.

Більше про це порівнання хіба не треба писати.

АМЕРИКАНСЬКІ ІНДІЯНИ ВІДЗНАЧИЛИСЯ В ДЖУНҐЛЯХ

Американські вояки, члени 20 індіянських племен, спеціяльно вишколені в Панамі для боротьби в джунґлях, розбили японські позиції в Араве, на Новій Британії. Вони захопили японські позиції з великим числом гармат, покинених японцями. Мали при тому величезні втрати.

ГРУПА, ЩО ХОЧЕ МИРА

У Злучених Державах повстала в липні, 1943, ґрупа, яка хоче замирення. Та ґрупа старалась зацікавити своїм пляном конґресменів та ширші круги населення, але не має великих успіхів.

І В АМЕРИЦІ ТЕПЛО

У деяких стейтах Злучених Держав стало ще тепліше, як у Західній Канаді. В Шикаґу було минулого тижня 54, в Питсбурґу 62, а в Омага 69 ступенів понижче зера.

Аліянтські літаки знищили кватиру німецької команди коло Фаркаті, 15 миль на полудне від Риму і 5 миль від папської віллі в Кастель Ґандолфо.

Над Німеччиною скинули аліянтські літаки 136,809 тон вибуховчх матеріялів у 1943 році.

NOW selling at U.G.G. ALBERTA ELEVATORS:

MONEY $ $ MAKER

Feeds and Concentrates

for Hogs, Poultry, Beef and Dairy Cattle, Turkeys, Horses

A New Service to Farmers, Stockmen and Poultrymen

Manufactured Exclusively by

UNITED GRAIN GROWERS LTD.

SO. EDMONTON, ALTA.

Українське Католицьке Юнацтво

Веде пресовий референт Б. Л. Корчинський
Rama, Sask.

ПРАЦЯ ВІДДІЛІВ У.К.Ю.

Велику активність проявляють нові відділи, що були основані після Конгресу У.К.Ю. Головний Заряд щиро вдячний Отцям, що причинились до основання цих відділів.

За старанням Впр. о. М. Оленьчука основано новий відділ У.К.Ю. в Ніпавин, Саск. Опікункою цього відділу є всім знана панна Анна Арабська, котра стільки часу посвячує для молоді. Секретаркою є Віра Задорожна.

Другий новий відділ є в Ґронлід, Саск., котрий також оснував Впр. о. М. Оленьчук. Секретарка стало веде переписку з Централею.

Відділ у Калґарі, Алберта, також недавно заснований, а його секретаркою є панна Анна Стаюра. Цей відділ зробив дотепер великий поступ. Юнацтво в Калґарі має свою власну домівку, на котрої отворення їздив Голова У.К.Ю., о. М. Горошко.

В Ростерн, Саск., при парохії Різдва Пресв. Богородиці, основано новий відділ У.К.Ю. 5-го грудня, 1943, загостив о. Горошко до Ростерн, та в Народнім Домі ім. Мих. Павлика виголоисв цікавий реферат, який мав велике враження на всю молодь. Вписалося поверх 30 членів та вибрано заряд як слідує:

Голова, Йосиф Голик; заст. голови, Петро Блоха; касієр, Мих. Блоха; господар, Мирон Грапчак; господині: Стефанія Блоха, Василина Бурлак, Галина Блошка; контрольори: панна Юзак, Йосиф Айнгорн; забавовий комітет: панна Григор, Віктор Гладій, Ольга Грапчак.

Члени заряду виконують свої обовязки дуже точно.

Деякі існуючі відділи подали звіт річних зборів, та заряди на 1944. Це є обовязок секретарів подавати час до часу звіт праці та зміни, що заходять у заряді. Зввертаючись до них з просьбою, щоб цього важного обовязку не занедбували, та часто писали до Головної Секретарки, Анастазії Жук.

В Ланівцях, Саск., є відділ, що веде дуже гарну й точну працю. Новий заряд вибраний як слідує:

Голова, Стефан Войтович; заступник голови, Олекса Ґаброх, секретар, Анна Овчар; скарбник, Остап Жарий; господар, Вол. Сікорський; контрольори: Зоня Візнюк, Наталка Войтович.

Відділ У.К.Ю. в Мерійвил, котрий бере участь у зїздах молоді, устроює зїзди та бере участь у контестах, наприклад бесідництва, відбув річні збори також. Та секр. пише, що "точний звіт надішлемо пізніше".

В Ґудів, Саск., є один з примірних відділів, що стоїть на першому місці. На кожний заклик Головного Заряду стараються виконати те, що їм припоручено. В минулім році тут відбувся також Окружний Зїзд У.К.Ю., та між іншим вислано жертву для С.У.К.В. До заряду вступили слідуючі:

Голова, Анна Перейма; заст. голови, Ольга Ісаїв; секретарка, Анастазія Олійник, скарбник, Михайло Ковальчук; один член, Василь Денесюк; контрольна комісія: Анна Підгорецька, Дм. Підгорецький; програмова комісія: Марія Семенюк, Михайлина Семенюк, Петро Перейма.

Кридор (Січ) не лишається позаду. Секретарка стало веде переписку з Централею. Заряд на 1944 р. є в такім складі:

Голова, Юрко Ґузак; заст. голови, Петро Марчук; секретарка, Михайлина Садловська; скарбничкк, Розалія Гайдукевич; 5-ий член, Ґеня Марчук. Пресовий референт, Мих. Насевич.

Дуже активний відділ є в Чорчил, Саск., якого секретарем є Василь Спільчак. Секретар ще не подав спису заряду на 1944 рік, то пише, що "минулого року членів було 19, на 1944 рік вписалося 25. Загального приходу за рік було $106.80. Під проводом голови п. Харандюка, праця далі буде успішна.

Кридор, Саск (Угринів-Орлов) є відділ створений з членів двох парохій. Тим доказують, що спільна, постійна праця принесе велику користь. Секретар пише: "2-го січня, 1944, відбулися річні збори У.К.Ю. По відчитанню звітів вписалось 18 членів та вибрано заряд у складі:

Голова, Павло Харко; заст. голови, панна Мальвіна Харко; рекордовий секретар, Петро Криновський; скарбник, Петро Войтюк; один член, Петро Луцик; контрольори: Йосиф Омелян, Евген Березовський.

Рішено піти з колядою на Бурсу, відограти представлення і устроїти забаву на Йорданські всята."

Дарія Черевик, секретарка Студентського Відділу У.К.Ю. в Саскатуні, подає звіти в часописах. Довідуємось, що часто сходини відбуваються та ріжні підприємства. як спільне св. Причастя і спільне снідання, про котре одна з членкинь сказала таке: "Я щось такого гарного ще не виділа."

Всі відділи по змозі стараються виконати припоручення Головного Заряду точно, та є такі відділи, що постійно працюють а про себе дуже мало дають чути. Наприклад відділ в Албертавн, мало писав до Централі, та на заклик Головного Заряду зараз вислав $25 для С.У.К.В. На цей заклик прислали жертву відділи Гефорд, Кридор місто, Угринів, та вище згадані.

В Вішарт є відділ, що все працює. Тут відбувається також окружний зїзд спільно з сусідніми відділами. Секретарка стало веде переписку з централею.

30-го грудня секретарка А. Жук, від У.К.Ю., була на нарадах Б.У.К. в Йорктоні, відтак відвідала Ґудів і Айтуну, де при помочі о. Корби і о. Форнальчука основано новий відділ У.К.Ю. Висалося поважне число членів. Головою став п. Козакевич.

З Новим Роком бажаємо всім співпрацівникам, всім зарядам і членам У.К.Ю. всього найкращого і много Божих ласк.

За Гол. Заряд У.К.Ю.:
А. Жук, секретарка.

ОПОВІСТКА

Подається до відома всім відділам У.К.Ю., шановним учителям і тим, що бажають такого матеріялу, що вийшла вже друге число Концертового Матеріялу У.К.Ю. за старанням Брата Методія, ЧБХШ. То є головний реферат на свято Шевченка і кілька менших. Ціна 15 центів. Замовлення слати до:

MISS A. ZUK
Hafford, Sask.

За Головний Заряд У.К.Ю.:
А. ЖУК, секр.

САСКАТУН, САСК.

Величаве спільне св. Причастя українського католицького студентства.

Заходами Українського Католицького Юнацтва, 12-го грудня, 1943, в парохії св. Юрія відбулося спільне св. Причастя, а опісля снідання-бенкет в честь студентів і студенток.

В суботу відбулась св. Сповідь у Бурсі, в конвенті і в церкві. В неділю Службу Божу відправив Всч. о. Фірман та виголосив глибоко обдуману проповідь до студентства, та всі студенти і студентки, разом 65, приступили до св. Причастя Це була красна картина студентства, коли бачити цвіт нашого Саскачевану разом у стіп Спасителя, принимаючи Його до свого серця. Підчас Служби Божої красно співав хор парохії св. Юрія.

По Службі Божій всі студенти, студентки і запрошені гості перейшли до читальні Просвіти, де відбулося спільне снідання приготовлене Жіночим Товариством ім. княгині Ольги, під проводом пані Яніцької. Дійсно по материнськи наші пані саскатунські приймали студентство.

Сніданок-бенкет відбувся під проводом голови Студентського Кружка, п. Віктора Жука, студента медицини, брата панни Анастазії Жук, секретарки У.К.Ю. Голова короткими словами привитав усіх присутніх та висказав жаль, що між нами нема Всч. о. Горошка, опікуна Студентського Кружка і найстаршого студетнта, п. Едварда Бабина, лефтенанта інжинірії, які виїхали до Калґар, бо там У.К.Ю. відчиняло свою домівку.

Тоді голова попросив до короткого слова професора університету, Всч. о. А. МкБейн, який у своїй красномовній бесіді сказав, що нам треба всім, а зокремо студентській молоді практикувати віру. Всі студенти щиро прийняли гарну бесіду. Відтак голова попросив до слова Всч. о. Майкела, який зі щирого серця промовив до українського студентства. Він сказав, що щось спільного вяже його з українськими студентами. "Я сам син сирійського народу, відчуваю серцем і бачу душу української молоді. Практикувати релігію це ваш святий обовязок і ціль, бо Христос одинокий годен дати вам характер. Відтак промовив всіма студентами улюблений о. Володимир Фірман, парох, який найбільше трудився в приготованню цього торжества. Подякувавши Всч. Отцям за їх щирі промови до студентів та закликав їх практикувати релігію й любити свою рідну церкву та нарід.

В міжчасі виконали музичні точки: панна Марія Шабаґа, п. Віктор Жук і п. Іван Шабаґа, а красні пісні по мистецьки виконали сестри Анна і Марія Шабаґа.

Відтак голова подякував всім а зокрема Всч. о. пароховi В. Фірманові за його опіку і дбайливість для Студентського Кружка, та Всч. Отцям бесідникам, а зокрема паням за красний бекент, і проголосив, що слідуючі збори Студентського Кружка відбдуться при кінці січня, 1944. Всім побажав Веселих Свят і щасливого Нового Року та успіху в іспитах. Відспіванням національних гимнів закінчено сніданок-бенкет.

Віктор Жук, голова.
Дарія Черевик, секр.

Фермері, що вступають до війська, можуть продати свою пшеницю

Міністер МекКиннон оповістив нове розпорядження, що відноситься до тих фермерів, які вступають до війська. Ті фермері, що вписуються до військової служби і продають свої фарми, можуть продати до елеватора всю пшеницю, яку мають від 1942 року.

Про збільшення квоти на продаж пшениці МекКиннен сказав, що в деяких місцевостях вже можна продавати по 14 бушлів з акра. Квота буде збільшуватись постепенно, в парі зі збутом пшениці з елеваторів.

Денні видатки Британії на війну

Велика Британія видає на воєнні потреби 59 міліонів, 625 тисяч долярів кожного дня.

Не забувайте за Укр. Вісти!

Про Веред Шлунка

(Докінчення)

При вереді шлунка виступає дуже часто блювота або зараз по їжі або по 2 — 3 годинах. Звичайно тоді, коли біль стає найсильніший. Блювотина має часом у собі домішку крови свіжої, ясночервоної, або старої, подібної до кави з гущею. Кров, що виливається з місця шлунка знищеного вередом, може залишитися в шлунку й тоді недужий має враження жару і повноти та пульсування в горішній частині черева; з інших проявів що виступають при такій кровотечі, буває неспокій, болі голови та памороки. Кров вилита до шлунка може також вийти назверх через блювоту. При вереді дванадцятки вона не може вернутись через замкнений воротар шлунка і йде далі з калом, на чорно його забарвлюючи. Кал тоді подібний до смоли і сильно тхне. Часто буває, що кількість крови у блювотинах чи калі дуже мала, так, що її голим оком не видно, а можна її викрити тільки через мікроскопові оглядини чи хемічними спробами.

Хід недуги.

Вереди шлунка в 50 процент гояться від близн, в решті випадків бувають затяжні. Затяжний веред характеризується погіршеннями, що виступають головно в зимі та на весні. Вони дають довготревалі болі. Затяжний хід вереда повстає наслідком переходу недуги на очеревну, себто болону, що покриває шлунок від сторони черевної ями. Тоді повстають зрости шлунка з сусідніми органами (пешінка, груба кишка, перепона), що не дають загоїтись вередові через неправильне положення шлунка. Тільки невелика частина вередів шлунка чи дванадцятки дає найгіршу комплікацію цієї недуги — пробиття вереда до очеревної ямини із запаленням очеревної. Таке пробиття виявляється наглим сильним болем-колькою і загальним западом. Недужий, у якому пробився веред до очеревної ямини лежить нерухомо, оминає всякого руху, має язик сильно обложений, пульс спочатку вільний, небавком потім стає чимраз скоріший і дрібний. Потім звичайно розвивається розлите залаження очеревної.

З інших наслідків вереда шлунка чи дванадцятки це значне вихудіння наслідком довготревалої втрати крови. лиш дуже малий процент затяжних вередів (3 процент) переходить у лихий новотвір шлунка, пістряк (рак).

Лікування вереда.

Лікування вереда шлунка чи дванадцятки полягає на лікуванні загальнім і хворого органу тіла. Загально лікують лікарі хиби конституції, такі заразливі в організмі недуги як сухоти тощо, що могли б підтримувати розвиток вереда. Залежно від стану недуги, загального стану пацієнта і від місця вереда в шлунку лікування вереда може бути дієтичне, фармацевтичне, промінне та операційне.

Дієтичне лікування вимагає, щоб подавати хворому відповідну поживу, що рівночасно має відживляти його шлунок, не подразнити його; охороняючи знищену вередом слизну оболону шлунка. При свіжому вереді, де маємо сильне кровавлення, треба хворого чимскорше примістити в ліжку. Пацієнт мусить голодувати 24 годині. Щоб заспокоїти спрагу, треба подавати хворому кусники леду, або смоктав (воду виплювати назад, або, ледозимною водою полокати устну яму.

Коли хворий дуже виснажений, можна подавати йому т. зв. віджитвчу явативу з 200 цм. 10-процентового розчину гронового цукру огрітого до теплоти тіла. Так можна віджиляти хорого навіть 5 раз денно. Коли гостра кровотеча пройде, хворий мусить остатись у ліжку 4 тижні, підчас яких веред лікується відповідною дієтою. Таких зразків дієт є кілька, засадничо в них іде про те, щоб подані страви можна скоро стравити, щоб якнайкоротше дразнили хворий шлунок. Засадничим складником такої дієти для хворих на веред шлунка є молоко, тому, що товщ з молока стримує виділювання шлункового соку, зменшує надмірну квасоту шлункового соку і покриває ніжною верствою веред. У перших двох тижнях страва має бути виключно плинна, потім трохи густіша, а від чотирьох тижнів від початку лікування поволі переходиться до звичайної їжі.

На жаль, з браку місця не можна передати тут докладно дієти на ввесь той час лікування дієтою, але зразки такої дієти подасть кожний лікар.

Фармацевтичне лікування вереда може переводити (як зрештою кожне інше) тільки лікар,, бо воно для кожного випадку індивідуальне. Засаднично воно має на цілі затримати кровотечу, злагіднити надмір шлункових квасів алькаліями і звільнити шлунок від болячих корчів. При цьому подаємо алькалії (соду, магнезію) препарати срібла, бізмуту та атропіну.

Є ще багато метод лікування вереда. З них кілька дали часто добрі висліди, як наприклад відживлювання хворого сондою вложеною до тонкої кишки на 2 до 6 тижнів, коли страва не переходить через хворий шлунок чи дванадцяткою і дає їм змогу відпочити та подужати.

Затяжні вереди, що є дуже опірні на дієтичне та фармацевтичне лікування лікуємо нагріванням діятермічними лямпами чи насвітлюванням променями Рентґена, що часто усувають болі та кровавлення.

Хворого вважаємо за вилікуваного тоді, коли він уже не має жадних болів, коли зникнуть болісні пункти при утиску на живіт і притаєна невидна голим оком кров у калі.

Виздоровівши повинен недужий ще рік притримуватись приписаної дієти. По кожній їжі повинен відпочити з теплим окладом на животі. Строго заборонені є всякі фізичні зусилля та утиски на черево. Також добре є попивати щави алькалічні, як воду Віші, чи карльсбадську.

Операційне лікування переводять лікарі тоді, коли шлунковий веред перебився до очеревної ямини чи коли він своїми близнами здеформував дуже шлунок. Також коли лікар має підозріння, що даний веред хоче перейти в лихий новотвір — пістряк, тоді конечна операція, при якій усуваємо частину шлунка, де находиться веред або лучимо здорову частину шлунка з тонкою кишкою, тоді страва переходить зі шлунка до кишки скоро і оминаючи хворе місце, не дразнить його, даючи йому змогу спокійно заблизнюватись і загоїтись.

Лікар Б. Г-й.

Брак пива може припинити працю в фабриках

Юнійні робітники в Виндзорі, Онт., дуже гостро осудили пайкування пива, а представник робітничих юній остерігає, що на знак протесту проти обмеження пива, робітництво може припинити працю по всім Онтеріо.

Про обмеження пива й горілки мають також дискутувати в домініяльнім парляменті. Деякі посли є не так проти обмеження, як проти того, що від початку війни уряд додає 30 процент води до всяких горілок, а продають їх дорожче, як перед війною.

Чи Ви відновили передплату?

Багато пошти з Канади пропало на морі

Канадійський міністер пошт оповістив, що літак, який віз перед-різдвяну пошту з Канади для війська на середземноморськім фронті, мав припадок і пошта пропала на морі. В поштовім літаку були також листи й пакунки для канадійських вояків.

МЕЙОРА НЮ ЙОРКУ МОЖНА ПОБАЧИТИ ЛИШ ЗА 10 ЦЕНТІВ

Мейор Ню Йорку, Ля Ґвардія, оповістив, що хто хоче бачити його в канцелярії, то мусить вложити 10 центів в скриночку, що прибита коло вхідових дверей.

ХТО Є ТІТО?

З донесень преси відомо, що в Югославії бореться проти німців "маршал Тіто", провідник партизанів. Що означає назва Тіто? Англійський Католицький Реджістер приніс про Тіта таку вістку:

"Нема такого ґенерала "Тіто", бо взагалі не існує така особа. Словом "Тіто" означується кількох ґенералів, що таємничо наступали один по однім. Але чому — Тіто...? Тіто є слово створене з перших буков знаної в Росії організації "Т-ретя І-нтернаціональна Т-ерористична О-рганізація".

Що до цієї організації, то всяка наглядність виказує, що її провідники є горсткою інтернаціональних авантурників, що дуже часто не мають нічого спільного з тією країною, що в ній вони ведуть роботу. Вони мають до своїх послуг кілька надавчих радієвих станиць, що вдійсности є в Росії, хоч подаються, начеб то вони говорили з тієї країни, де вони діють. Коли на Югославію напала Німеччина, "партизани" помагали німцям, бо з ними Росія була тоді в союзі. Вони боролись проти патріота Михайловича. Як німці напали на Росію, вони майже безпосередньо зорганізували "Першу Совєтську Республику Середущої Сербії". Вони оскаржили тоді Михайловича, що він помагає німцям! Те оскарження подано з російської радіостації в Тифлісі. Партизани носять червону російську зорю й поздоровляють себе затисненим пястуком. В кожній їхній військовій частині є, за давнішим російським звичаєм, військовий комісар."

Великі розміри американської післявоєнної розбудови

Обговорюючи повоєнні потреби Америки після війни, воєнний критик ґазети Ню Йорк Таймс, Генсен В. Болдвин, зазначує, що між вимогами конечними для оборони Америки, є такі: Армія і воєнна фльота, якої не має ніхто в світі; побророва служба примусова в часі миру; злиття департаменту фльоти й війни в один департамент війни. Такі справи вже обговорюють і в військових колах у Вашинґтоні, як щось конкретного. Крім цього військові кола вже годяться на погляд дипльоматів, що треба буде ввести міжнародню військову поліцію для збереження миру. Ці засоби потрібні на те, щоб справді втримати мир для будучих ґенерацій. Ще лиш бракує належного зрозуміння цих справ серед загалу публики — каже Болдвин, бо зрештою фаховий світ вже належно на такі справи приготований.

Язико-меліє

Одного разу урядник хотів пояснити свому клієнтові малу річ і позволив собі на дуже широке пояснення.

Нетерпеливий клієнт перервав бесіду і сказав: Я те все знаю. Пощож таке глаголаніє і язико-меліє?

Урядник застидався і вже від того часу уважав добре, щоб йому хтось не закинув "глаголанія і язико-мелія".

Щось подібне помістив один американський часопис. В нім написано так:

Перша Книга Мойсея описує сотворення світа 400 словами.

Найбільший Моральний кодекс, то є 10 Заповідей Божих, містить лиш 400 слів.

Незабутна промова Линкольна в Ґетейсбурґ містила 266 слів.

Проголошення американської незалежности забрало 1,321 слів, щоб дати нове поняття про свободу.

Американський Офис Адміністрації Цін зужив аж 2,500 слів, щоби оголосити зниження ціни на насіння капусти.

З Женеви подали, що хорватський фашистівський уряд Павеліча арештував архиепископа Людвика Степинака, примаса Хорватії за критику режіму Павеліча і німецького націзму. За відчитання листа арештовано також 100 отців.

Тим Бак не хоче відчепитися від С.С.Ф.

Тим Бак, лідер комуністів у Канаді, які тепер гуртуються в "Робітничій Проґресивній Партії" завзявся, щоб С.С.Ф. прийняла до спілки його партію. Кілько разів Тим Бак предкладає С.С.Ф. готовість співпрацювати, тільки разів С.С.Ф. відкидає пропозиції комуністів. Та це не знеохочує Бака і він тепер накликає членів С.С.Ф., щоб вони примусили провід С.С.Ф. змінити своє відношення до комуністів.

Бак каже, що населення Канади ще не готове до соціялізму. Але як населення Канади не готове до соціялізму, то тим більше не готове й до комунізму, бо ж комунізм вже є "досконалою" формою соціялізму. Хіба може комуністи мають на думці, що населення Канади не хоче добровільно прийняти соціялізм і треба йому той соціялізм, в формі комунізму, накинути силою.

Хотять знесення довгів воєнних ветеранів

На річнім зїзді Юнії Албертійських Фармерів, що відбувся минулого тижня в Едмонтоні, поверх 500 делеґатів приняли резолюцію, щоб провінціональний уряд домагався від уряду домініяльного знесення або уневажнення довгів, які ще тяжать на землях воєнних ветеранів з першої світової війни. Тих воєнних ветеранів, які ще мають довги на своїх землях, є тепер 6,000. Було їх 24,000, але більшість з них покинули землю з причини довгів. Ті, що ще лишились на землі, але не сплатили довгів, хотять, щоб домініяльний уряд дав їм чисті контракти (тайтлс) на землю, на що Селджерс' Сеттлмент Борд оф Канада має право.

Бонус для ветеранів цеї війни.

Ветерани з минулої війни збирають підписи на петицію до Оттави, а в тій петиції домагаються, щоб уряд дав $1,000 готівкою бонусу і по $50 місячно за кожний місяць служби поза Канадою для кожного вояка, що служить у цій війні.

Про інші резолюції, ухвалені на зїзді Юнії Албертійських фармерів, подаємо на іншому місці цього числа.

Гітлер нараджується з Квізлінґом

Німецьке радіо повідомляє, що Гітлер закликав голову норвезького гітлерівського уряду, Квізлінґа, до місця свого тайного постою і мав з ним нараду.

Кажуть, що Гітлер збирає тепер інформації про те, як будуть поводитися народи в занятих німцями краях, на випадок британсько - американської інвазії з заходу.

Не дразніть ґазових забурень

Якщо ви дійсно хочете позбутись газу і страшного запалення, не сподійтесь позбутися його самим лічнням шлунка тострим, подразнюючим алкалаем і "Ґазовими Пігулками." Найбільше ҐАЗУ осідає в шлунку і в верхній утробі і є наслідком давно затроеної матерії в затверджених кишках, що заповнені бактеріями, які спричинюють недугу.

Як ваше затвердження задавнене, нагромаджується велика кількість небезпечних бактерій. Тоді попсоване ваше травлення, газ натискає на серце й легені й життя стає поганим. Ви не можете їсти і спати. Вас болить голова. На вашому лиці виступають прищі. Ваш подих поганий. Ви хорий, прикрий, нещасливий і знищений чоловік. **Ваша система затроєна.** Тисячі терплячих знайшли в

ELIK'S STOMACHIC POWDER No. 2

скорий, науковий спосіб позбутись зі своєї системи шкідливої бактерії. "Ч. 2" усуває газ і вичищує погані гази з КИШОК. **Прочистьте свої кишки ДІЙСНИМ прочищенням**

ELIK'S STOMACHIC POWDER No. 2

Ціна: $1.00 і $2.00

Гарантовано, або зворот грошей. Ми платимо поштову оплату. Поучення в українській мові. Замовляйте поштою в

ELIK'S MEDICINE CO., Dep. UN
305 20th Street West
Saskatoon, Sask., Box 234

100-Процент Чистий Лай
ПЕЛЮСТКАМИ

Foremost

ПАКОВАНИЙ В ЕДМОНТОНІ
Особливо відповідний до Роблення Твердого Мила

На відворотній стороні наліпки є точні вказівки в українській мові про те як виробляти мило.

H. H. COOPER LIMITED
EDMONTON, ALTA.

P. MANNING LUMBER CO. LTD.

За найпевнішою обслугою й низькими цінами ріжного роду будівельних матеріялів вдавайтеся до нас.

10443 - 80th Avenue EDMONTON Telephone 32051

ОДИНОКЕ УКРАЇНСЬКЕ ПОХОРОННЕ ЗАВЕДЕННЯ В АЛБЕРТІ
В годині смутку по втраті дорогої особи в родині, приятеля чи знайомого—удавайтесь за сумлінною і ввічливою обслугою в похороненню, бальзамованню і в закупленню домовини та нагробних хрестів з міста чи з фармів до:
PARK MEMORIAL Funeral Directors, 9709-111 Ave., Edmonton Alta Phone 22331
або до філії: **BROWN'S FUNERAL HOME, Phone 11, Vegreville, Alta**
В. М. СМОЛИК, управитель.

КОЛЯДА НА УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ

Олекса Старко, Чипмен, Алта. $1.00
Григ. Івасюк, Ст. Мартин, Ман. $1.00
Андрій Стефін, Ярослав, Ман. .. 50c
Іван Доктор, Твей, Саск. $1.00
Петро П. Оренчук, Твей, Саск. $1.00
Дмитро Ореньчук, Твей, Саск... 50c
Василь Ореньчук, Твей, Саск.... 50c
М. Ахтемійчук, Гиллiярд, Алта. $1.00
М. Масик, Сифтон, Ман. 50c
М. С. Мерко, Етелберт, Ман. . $1.00
Панна Анна Арабська,
Донлендс, Саск. $1.00
Олекса Кшек, Барич, Алта. .. $1.00
пані А. Калявська,
Кемровз, Алта. $1.00
М. Мальований, Стар, Алта. 50c
Никола Дзьоба, Лішор, Алта. 50c
Михайло і Марта Кущак,
Велленд, Онт. $1.00
Олекса Блоха, Ростерн, Ман. ... 50c
Іван Форостан, Монтреал Кве. $1.00
Кость Джаган, Судбурі, Онт... $1.00
І. Боцюрків, Едмонтон, Алта. .. $1.00
Никола Нацюк, Менвил, Саск. $1.00
На гостині в домі панства Іванчинів, Алткейн, Саск. $1.75
М. Прокоп, Алткейн, Саск. 50c
Семен Яник, Келлов, Ман. ... $1.00
Дмитро Равлик, Ситерленд, Саск. 50c
А. Партика, Спірз, Саск. 50c
І. Петришин, Мус Джа, Саск. .. $1.00
На збірці в Народнім Домі в Айрон Ривер, Алта $4.30
Григорій Кондро, Редвей, Алта. $1.00
Петро Ґроник, Пакан, Алта. ... $1.00
Теодор Батюк, Вест Форт
Виллям ,Онт. $1.00
Ілько Гусак, Арран, Саск. 50c
На весільнім прийнятті в домі панства І. Приступів, Едмонтон, з нагоди вінчання панна Марії Демків з Мільком Міськовим з Моркемб, зібрано на заклик п. Григорія Демкова на пресовий фонд $4.40
На весільній забаві для Ольги Тримбіцької і Петра Регуша, Прудгом, Саск. $3.05
Василь Крочак, Врокстон, Саск. $1.00
Анна Лашук, Ричмонд
Парк, Алта $2.00
Український Народній Дім,
Чипмен, Алта. $5.00
Іван Борис, Вінніпег, Ман. 50c
Іван Дубик, Прудгом, Саск. 50c
Михайло І. Квас, Лорензо, Саск. $1.00
М. Кларк, Да Па, Ман. 50c
І. Хмара, Торгилд, Алта. 25c
Кость Магіс, Ґарленд, Ман. 50c
Накола Басараба,
Факсфорд, Саск. $1.00
Петро Хомик, Стронг Пайн, Саск. 50c
М. А. Старко, Чипмен, Алта. .. $1.00
В. Червоняк, Едмонтон, Алта. . $1.00
П. Дмитришин, Едмонтон, Алта. $1.00
Володимир Поливка,
Акрон, Огайо, Зл. Держави.. $1.00
Іван Леськів, Дервент, Алта. 50c
Семен Торкот, Смит Фаллс, Онт. $1.00
Никола Спуляр, Виндзор, Онт. $1.00
Теодор Ханас, Ледук, Алта. .. $1.00
На похороні бл. п. Марії Павлюк, Лемонт, Алта $2.67
Михайло Кулик, Овк Бенк, Ман. 50c
Теодор Сацьків, Едмонтон, Алта. $1.00
Данило Яцій, Мирнам, Алта. ... $1.00
Ів. Українець, Пайн Ривер, Ман. $1.00
Михайло Панчишин,
Крафорд Парк, Ман. $1.00
Я. Михайлишин, Овкбурн, Ман. $1.00
Йосиф Лухацко,
Колонзей, Саск. $1.00
Іван Гиска, Росбурн, Ман. $1.00
Стефан Семенчук,
Мавнтейн Ровд, Ман. $1.00
Семен Дзюрман, Торонто, Онт. $1.00
Никола Вилк, Гемлин, Алта. ... 25c
Володимир Цьолик, Боффало, Ню Йорк, Злучені Держави $1.00
Д. Галущак, Вінніпег, Ман. .. $1.00
І. Попіль, Вінніпег, Ман. $1.00
П. Маланчак, Вінніпег, Ман. 50c
Іван Павлик,
Форт Верміліон, Алта........ $1.00
В. Гривачевський,
Донкрест, Саск. $1.00
О. Готра, Парк Корт, Алта. ... $1.00
Г. Шульган, Дондурн, Саск. .. $1.00
Вол. Филипович, Арран, Саск... $1.00
С. К. Филипович, Арран Саск... $1.00
Пільот-Офіцер С. Ласко,
Арран Саск. $1.00
Іван Скалецький, Виндзор, Онт. $1.00
На несподіванці для Всч. о. В. Філевича, Киченер, Онт. $5.00
Ю. Кловак, Попларфілд, Ман... $1.00
Пані Катерина Мельник,
836 Флора Евеню, Вінніпег.... $1.00
Г. Кушнірик, МекКрирій, Ман. $1.00
Яків Скрипник, Просперіті, Алта. 1.50
На хрестинах у домі панства П. Кунеків, Спедден, Алта. $4.00
Михайло Філь, Паплар Парк,
Манітоба $1.00
Пані А. Андрувс,
Ст. Боніфес, Ман. $1.00
пані Марія Дутка, Лакпорт, Ман. 1.00
В. Олексевич, Різерв, Саск. 50c

За коляди, що їх зволили прислати наші Шановні Передплатники і за інші принагідні жертви, щиро дякуємо.

Адміністрація.

ЯК ВИ В ЕДМОНТОНІ
то памятайте про два українські готелі
YORK HOTEL 10401 - 96 Street, Phone 25263
GRAND HOTEL 10266 - 103 Street, Phone 24196
Умірковані ціни — Чемна услуга — Всі привілеї.
В обидвох готелях порядні й модерні Ресторани.
Р. СТОЙКО, властитель.

Згинув у службі за морем

Бл. п. Пільот-Офіцер Володимир Адамець

Панство Христина і Павло Адамці, які колись мешкали в Ледук, Алта., а від ряду літ живуть в Едмонтоні, одержали минулого тижня вістку, що їх 27-літній син, Пільот-Офіцер Володимир Адамець, згинув в активній службі за морем.

Бл. п. Володимир Адамець вступив до летунської служби в лютім, 1942, перед вступленням до летунської служби був він студентом університету в Едмонтоні.

Один брат покійного Володимира, Еміліян, є старшиною при маринарці від 1941, а другий брат, Артур, який скінчив вишкіл в Королівській Колеґії в Галифаксі, також служить при маринарці, при конвоях на Атлянтійськім океані.

В неділю, 30-го січня, зараз по Службі Божій в церкві св. Йосафата в Едмонтоні, відправлено панахиду за душу покійного Володимира Адамця. Вічна Йому память!

Знов головою Жіночого Товариства

Пані Юлія Коренда.

На річних зборах жіночого товариства "Зоря" в Едмонтоні, що відбулись недавно, перевибрано ввесь заряд того товариства на 1944-ий рік з панею Юлією Корендою на чолі.

Пані Коренда дякує.

Пані Юлія Коренда складає сердечну подяку всім тим шановним гостям, які так численно прибули на чайне прийняття в її домі минулої неділі. Увесь прихід з того прийняття, в сумі $115.00, призначено на докінчення нової церкви св. Йосафата в Едмонтоні.

Центральне огрівання для Едмонтону

Одна східньо - канадійська компанія вибрала пять міст у Канаді, в яких хоче започаткувати центральне огрівання, а одним з тих міст є Едмонтон. Та компанія внесла просьбу до міської управи Едмонтону на дозвіл започаткувати тут центральне огрівання слідуючої весни.

При центральнім огріванню тепло йде до всіх будинків з одного місця, подібно, як вода, елекртичне світло, або ґаз у містах.

З Народнього Дому в Едмонтоні

КОНЦЕРТ У СЛІДУЮЧУ НЕДІЛЮ .

В слідуючу неділю, 6-го лютого, відбудеться в Народнім Домі КОНЦЕРТ, на який запрошуємо всіх. Скажіть про це другим і приходіть гуртами.

У ВІВТОРОК ЗБОРИ АМАТОРІВ І СПІВАКІВ

У вівторок, 1-го лютого, відбудуться важні збори аматорсько-співацького товариства Боян. Просимо всіх членів обовязково прийти на ці важні збори.

СЕНАТОР БЛЕЙ ПЕРЕНОСИТЬСЯ ДО ВЕНКУВЕРУ

Відомий лікар в Едмонтоні і член канадійського сенату, Др. Блей, переноситься внедовзі до Венкуверу з огляду на своє здоровля.

$2,500 КАРИ ЗА БУТЛЕГЕРСТВО

Найвищий суд в Едмонтоні покарав трьох вінніпеґських бутлеґерів, які довозили горівку з Манітоби до Алберти. Два з них зі "словянськими" іменами, один з чужим. Кожного засуджено на $750 гроше вої кари. Алькоголь возили троками й потягами.

МІНІСТЕР ЛОВ ОДЕРЖАВ НОМІНАЦІЮ

В Летбридж відбулася номінаційна конвенція суспільно-кредитової партії на провінціональний округ Ворнер. Номінацію дістав провінціональний скарбник і міністер освіти Солон Лов, який від 1940 року представляв виборчий округ Веґревил.

Манітобський уряд оповістив, що за 12 місяців, які скінчилися 30-го квітня, 1943, чистого приходу з продажі горілки, вина й пива в тій провінції було поверх 3 міліони й 700 тисяч долярів.

Хата на продаж
В ЕДМОНТОНІ

Хата, 7 кімнат, разом зі всіма річами, і шек на дві кімнаті на одним лоті. Також шек на вугля. Велика хата модерна. В шеку лиш світло. Всі будинки в добрім стані. Все разом продам за $3,000 готівкою (Шек рентується за $20 місячно). Зголошуйтесь на адресу:

**Пані К. Беднарська,
10551-97 Стріт, Едмонтон.**

МОРФОЗА КРІМ
ВИПРОБОВАНЕ СРЕДСТВО КРАСИ

Хто хоче мати своє лице молодим, без прищів, зморщків, жовтих плям, угрів та веснянок, і щоб гарно виглядало — нехай пише зараз за цим средством МОРФОЗА КРІМ або нехай пише до нашої аптики. **Ціна $1.00 з пересилкою.**
THE T. EATON CO. LTD.
або до
DUFFERIN AVE. DRUG STORE
(cor. King and Dufferin)
239 Dufferin Ave., Winnipeg

Треба дому до винайму

Вирентується негайно дім з 3-ма або 4-ма кімнатами в східній дільниці Едмонтону, по можности з газовим опалом. За рент заплатиться вдоволяючо для власника дому. Зголошуватись на адресу:
Box 3. Українські Вісти, Едмонтон.

Треба Дробу!

ІТОН в Едмонтоні платить найвищу ціну за ваш дріб!
T. EATON C° WESTERN LIMITED
EDMONTON CANADA

ЗБІЖЕВІ ЦІНИ
В ВІННІПЕҐУ
31 січня, 1944.

Пшениця —	
Но. 1 Гард	120
Но. 1. Нортерн	123
Но. 2 Нортерн	117
Но. 3 Нортерн	116
Но. 4 Нортерн	109
Но. 5 Нортерн	105
Но. 6 Нортерн	102
Фід	100
Трек	120
Ґарнет 1	114
Ґарнет 2	113
Ґарнет 3	112
Ячмінь —	
Но. 1 С.В., 2-гранний	64
Но. 2 С.В., 6-гранний	64
Овес —	
Но. 2 С. В.	51
Но. 3 С. В.	50
Жито —	
Но. 1 С. В.	125
Но. 3. С. В.	120

ТОРГОВЕЛЬНІ ЦІНИ В ЕДМОНТОНІ
31 січня, 1944.

Овес —	
Но. 2 С. В.	39
Но. 3 С. В.	38
Ячмінь —	
Но. 1 С. В.	48
Но. 2 С. В.	47
Но. 3 С. В.	47
Жито —	
Но. 2 С. В.	107
Но. 3 С. В.	102

ЦІНИ ХУДОБИ

БИЧКИ —	
Добрі вибрані тяжкі бички	11.00—11.75
Добрі до середніх	9.50—10.50
Звичайні до середніх	650—950
ЯЛІВКИ —	
Добрі вибрані	10.25—11.00
Добрі до середніх	825—950
Звичайні до середніх	650—825
КОРОВИ —	
Добрі до вибраних легкі	700—750
Добрі до вибраних тяжкі	650—700
Звичайні до середінх	550—650
Звичайні	450—550
На консерви	350—450
Бугаї	550—725
Годівник —	
Добрі до вибраних бички	800—925
Добрі ялівки	650—750
Телята —	
Добрі вибрані годовані телята	11.00—11.50
Добрі до вибраних	11.50—12.00
Добрі тяжкі	10.00—10.50
Свині —	
Для висилки	16.00
У плентах	15.85
Від 24 січня премія $3.00 за ґрейд А $2.00 за ґрейд В1	

Ягнята —	
Добрі до вибраних	10.00—10.50
Вівці вдолину від	550
Яйця — Гуртівники платять за посилки з фармів:	
Великі А	30
Середні А	28
Пуллет А	22
Ґрейд В	24
Ґрейд С	20
Сметана (з доставою) —	
Спеціяльний ґрейд	44
Ґрейд 1	42
Но. 2	37
Без ґрейду	32

Не забувайте за Укр. Вісти!

Чи Ви заплатили передплату?

Ширіть Українські Вісти!

ДР. І. ВЕРХОМИН — Тел. дому 25884
ДР. П. Г. КОЗЯК — Тел. дому 27436
Тел. Офісу 24543
ЛІКАРІ И ОПЕРАТОРИ — Х-РЕЙ І ФІЗІО-ТЕРАПІЯ
DR. J. VERCHOMIN — DR. P. H. KOZIAK
541 Tegler Bldg., Edmonton, Alta.

АДВОКАТИ

J. E. BASARAB, K.C.
АДВОКАТ І НОТАР
полагоджує справи канадійські і старокраєві.
41 Gariepy Block, Edmonton, Alta
Телефон 21642

Адвокат і Нотар
ЮРІЙ ШКВАРОК
веде свою канцелярію в
MUNDARE, ALTA.
Полагоджує всі справи канадійські і старокраєві.

Петро Ґрещук, B.A., LL.B.
Адвокат і Нотар
перепроваджує справи цивільні й кримінальні у всіх судах
719 McLeod Bldg., Edmonton.
Office Phone 24047. Res. Ph. 71435

Harvie & Yanda
Адвокати й Нотарі
202 Bank of Toronto, Edmonton
Phone 22115
Можете писати до нас по українськи

П. А. МІСЬКІВ, M.A., LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
веде канцелярію у спілці з
SHORT & CROSS
2nd Floor Bank of Nova Scotia Bldg
Edmonton, Alta. Telephone 21151

Николай Бартман, B.A., LL.B.
Адвокат
веде справи цивільні й кримінальні у всіх судах Брит. Колумбії.
1 Hastings Street West
VANCOUVER, B.C.

ІВАН ДІКУР, B.A., LL.B.
Адвокат, Повновласник і т. д.
Перепроваджує судові справи, кримінальні, цивільні й тестаментальні. Адреса:
JOHN DECORE,
Box 244. Vegreville, Alta. Phone 42

ЙОСИФ М. ЛАЗАРЕНКО, LL.B.
Адвокат і Нотар
Перепроваджує всякі судові справи — карні, цивільні, спадкові й інкорпораційні.
Веде канцелярію в
Box 44. MYRNAM, ALTA. Phone 4

ОДИНОКЕ УКРАЇНСЬКЕ
ФОТОҐРАФІЧНЕ ЗАВЕДЕННЯ
В ЕДМОНТОНІ
Alberta Studio
10457 Jasper Ave., Edmonton, Alta.
Phone 25350
В. Турко, Властитель

ЛІКАРІ, ДЕНТИСТИ

Д-Р ІВАН ОРОБКО
Д-Р ІВАН СМУЛЬСЬКИЙ
Лікарі й Оператори
207 MOSER RYDER BUILDING
Edmonton, Alta. — Phone 27342

Д-Р ЙОСИФ БУЛАНЖИЙ
Лікар, Оператор і Акушер
BOULANGER Bldg., EDMONTON
Телефон 22009

ДОКТОР Й. МЕҐАС
Лікар, Оператор, Акушер
10164A-101st Srteet, EDMONTON
Suite 201 Kitchen Blk. Phone 24645

Тел. офісу 23132 — Тел. дому 83224
Д-Р В. С. НЄВЧАС
Лікар, Оператор, Акушер
Лічення ультра-фіолетним світлом і коротко-лучевою машиною до огрівання.
DR. W. S. NIEWCHAS
441 Tegler Bldg., Edmonton, Alta.

Д-Р Ю. ДРАҐАН
D.M., C.M., L.M.C.C.
Лікар, Акушер і Оператор
Член Домініяльної Ради Лікарів
з практикою по шпиталях у Рочестері, Филаделфії, Бостоні, Ню Йорку та Балтимор.
611 Canada Bldg., Saskatoon, Sask.
(коло сіенарської стації)

Тел. офісу 22411. — Тел. дому 82350
DR. B. N. SHLAIN
Дентист — Dentist
428 Tegler Building
EDMONTON, ALTA.

ДЛЯ ВАШИХ УСЛУГ
Знатоки в перевожуванню річей. Криті й тягарові вози.
Alberta Motor Express and Transfer
10332-104 St. Edmonton, Alta.
Тел. 26522 Тел. уночі 71168

Фотоґрафії, що їх

виконують спеціялісти

Продаємо Фарми й Доми
Фарми й доми на продаж маємо в найкращих околицях Канади. По ближчі інформації пишіть на адресу:
FARMERS REALTY CO
Fabian & Shumsky
121 Niagara St., St. Catherines, Ont.

УКРАЇНСЬКЕ
Похоронне Заведення в Торонті
CARDINAL & SON
ГАРНА КАПЛИЦЯ
366 Bathurst Street — Phone WA 9954 — Toronto, Ont.

Спеціяльна ВИПРОДАЖ ОДЕЖІ

Ліпші Мужеські Теплі Парки
непромокаючі, не пропускають вітру, англійський Сийл Клат, обшиті футром, з окремим каптуром, тепла підшивка, увесь перед з зипером, попускається коло каптура і в поясі, плетені коло рук, сім кольорів. Тепер $14.95

Мужеські Шкіряні Жакети
Правдива кінська шкіра, увесь перед з зипером, одно- і дво-кольорові, кишені з зиперами, кольори: брунатний, зелений і чорний. Величина 36 до 46 $13.95

Мужеські Робочі Штани
Витревалі бавовняні Молскин, повна величина, з закладками на пасок й гудзиками, з кишенькою на годинник, викінчені й готові до ношення. $3.45
—Головна Підлога.

Мужеське Спідне Тепле Шмаття
КОМБІНЕЙШЕНС
З довгими або короткими рукавами, з довгими штанами, плетені, середня вага з гудзиками напереді, Вел. 36 до 44 1.49

СПЕЦІЯЛЬНЕ!
Жіночі Гарні Ковти
Звичайно до $22.50. — Футром обшиті й не обшиті ковти, вільні й пасовані стилі. До пояса підшиті шкірою шемі. Вел. 14 - 42. Лиш $12.95

Мужеські Черевики з Телячої Шкіри
Чорні, жовті або брунатні, звичайні або з випуклими писками. Вел. 6 до 11. Тепер пара лиш за $2.95

ARMY & NAVY
DEPARTMENT STORE LTD.